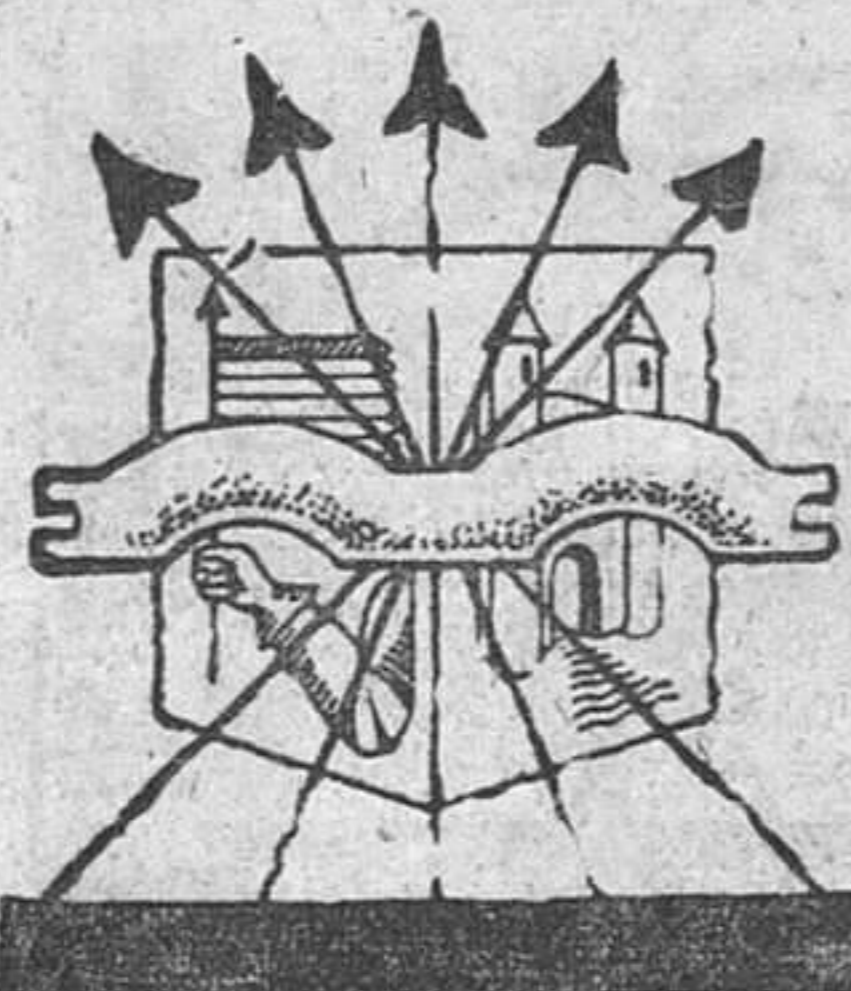


TABLETA OKAL
 GRIPE, DOLORS DE CABEZA Y DE
 MUELAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS
CONTRA EL DOLOR



Imperio

Diario de F.T.T. y de las J.U.V.S.

Año XXVI — Número 7.800 — ZAMORA, miércoles 5 de julio de 1961 — Teléfono 1576 — Precio: 1,50 pesetas

El pianista de "Los Platters", asesinado en Los Angeles
 Los Angeles, 4.—Rupert Branker, de veintiséis años de edad, pianista de "Los Platters", famosos vocalistas, ha sido encontrado muerto, informa la Policía.
 Branker fue visto vivo por última vez, por una amiga, treinta minutos antes de su muerte.—Efe.

KUWAIT, SITUACION INVARIABLE

INGLATERRA CONTINUA ENVIANDO TROPAS AL TERRITORIO DEL EMIRATO

Cinco barcos de E.E. UU., dispuestos para evacuar a sus súbditos

Indecisa reunión del Consejo de la Liga Arabe

Kuwait, 4.—Paracaidistas ingleses han tomado posiciones en el desierto de este pequeño país, entre su capital y la frontera con Iraq, azotados por tormentas de arena, con temperaturas de hasta

cinquenta y cuatro grados centígrados.

El general Horsford, comandante en jefe de las fuerzas de tierra, visitó, en helicóptero, las unidades desplegadas al norte de la ciudad, hasta apenas ocho kilómetros de la frontera. Los paracaidistas, desarmados de cintura para arriba, están construyendo trincheras cerca del fuerte de Mutla, el último puesto de seguridad kuwaití, mientras

numerosas patrullas realizan servicio a lo largo de la línea fronteriza.

El transporte aéreo del segundo regimiento de paracaidistas, traído a Kuwait desde Chipre vía Adén, ha sido completado hoy. Fuerzas de ingenieros y comunicaciones han sido traídas desde Inglaterra y un grupo de fusileros llegaron de Nairobi. No hay noti-

(Pasa a tercera página)

Quinientos sacerdotes y religiosos españoles salen de Cuba

Afectados por las medidas de nacionalización de la enseñanza

La Habana, 4.—Quinientos sacerdotes, religiosos y religiosas españolas afectados por las recientes medidas del Gobierno cubano para la nacionalización de la enseñanza han salido de este país en el trasatlántico "Covadonga".—Efe.

HISTORIA DE LA COSTA AZUL



Esta señora, Dorothy Bloch, de cincuenta y cuatro años, es la esposa del rico abogado inglés Sidney Bloch. En Saint Paul-de-Vence (Francia) alquilaron un hotelito donde Dorothy convalecía de una enfermedad y su marido se reunía con ella los fines de semana. Pronto le sustrajeron de casa de los Bloch joyas por valor de ciento cincuenta mil pesetas. Típica historia de la Costa Azul.

JOAN CRAWFORD, EN ITALIA



La gran actriz norteamericana se encuentra en Italia en viaje de negocios. Viuda del industrial Alfred Steel, Joan Crawford ha heredado el puesto de la dirección de la Pepsi-Cola. En esta foto, la Crawford en un parque de Milán.

SOLIS RUIZ INAUGURA EN ELCHE LA NUEVA CASA SINDICAL

Después continuó viaje hacia Murcia

El general Chang, acusado de colaborar con el comunismo

Seul, 4.—El depuesto primer ministro, John M. Chang y siete de los ministros de su Gobierno han sido acusados oficialmente, por la Junta Militar de Corea, de haber colaborado con los comunistas.

Elche (Alicante), 4.—El ministro secretario general del Movimiento, señor Solís, llegó a esta localidad. Le acompañaban el Gobernador Civil de la provincia y otras jerarquías y personalidades.

En la Plaza del 18 de Julio, abarrotada de empresarios y productores, el señor Solís fue cumplimentado por el Alcalde, Ayuntamiento y otras autoridades locales. El público hizo objeto al Ministro de un cordialísimo recibimiento. El señor Solís se dirigió a continuación a la nueva Casa Sindical, que iba a inaugurar. Bendecido el nuevo edificio, que consta de cuatro plantas y dispone de todos los medios para realizar la misión que le es encomendada, con gran confort y sencillez, en el salón de actos tomaron asiento, ante la mesa presidencial, el Ministro y demás personalidades.

El Alcalde de la ciudad pronunció unas palabras en las que agradeció al señor Solís la visita a Elche, tanto en su nombre como en el de todos los habitantes.

Después hizo uso de la palabra el Delegado Local de Sindicatos, quien dirigiéndose al Ministro le pidió la creación de una Escuela de Formación Profesional, ya que los noventa mil habitantes, las dos mil empresas, veinte mil productores y mil quinientos aprendices la precisan con urgencia. Hizo uso de la palabra a con-

tinuación el Ministro Secretario General, quien comenzó aludiendo a las jornadas de trabajo realizadas en tierras alicantinas.

Terminado este acto, el Ministro sostuvo un intercambio de impresiones con la Junta de Mandos Sindical y Consejo Local del Movimiento. Después de despedirse de las autoridades y en medio de los aplausos del público, el señor Solís prosiguió viaje a Murcia.—Cifra.

Canadá aplaza su ingreso en la Organización de Estados Americanos

Ottawa (Canadá), 4.—El Canadá ha decidido aplazar su ingreso en la Organización de Estados Americanos, lo cual significa un diplomático sosla-

«Transmitir a vuestros hijos y descendientes la gloria y el espíritu mantenido por unos ideales puros en medio de un mundo atormentado»

“LA NACION SEGUIRA SIEMPRE POR LOS MISMOS DERROTEROS Y NO VACILARA ANTE LOS EMBATES DE FUERA.”

Dijo el Caudillo en su audiencia a la Directiva de la Hermandad de Alféreces Provisionales

Madrid.—Durante la audiencia concedida por el jefe del Estado a la Junta Directiva de la Hermandad Nacional de Alféreces Provisionales, que iba acompañada por el ministro del Ejército, el Presidente de la misma dio lectura a un escrito en el que expresaba al Generalísimo el espíritu de superación y ansias de servicio que siguen animando a los miembros de la Hermandad, para la realización de los ideales del presente y su permanencia en el futuro.—Cifra.

PALABRAS DEL CAUDILLO

El Caudillo contestó en los siguientes términos:
 “Constituye para mí una verdadera satisfacción el recibirlos y recordar el sacrificio que habéis puesto en el servicio de la Patria y la valiosa cooperación que significó la organización de alféreces provisionales en nuestra Cruzada. Siempre en la historia fueron los hombres y las clases intelectuales los que encuadraron la sociedad, unas veces para el bien y alguna para el mal; pero en los momentos álgidos de la Patria, en los momentos de prueba, lo mismo en el año 1808 por aquellos alumnos y estudiantes toledanos que formaron la base de la oficialidad del Ejército español en la Guerra de la Independencia, sucedió en nuestra Cruzada, en que necesitando encuadrar a la masa de la nación para combatir fueron igualmente los estudiantes españoles, los hombres más prepara-

dos intelectualmente, los que en poco tiempo, se puede decir que en plazo más que de meses, de días, recibieron la instrucción de alféreces provisionales para encuadrar el Ejército de la Victoria. Pero no bastaba con eso, no era suficiente el gran ejemplo que los alféreces provisionales dieron en nuestra guerra, sino que terminada ésta, en todas las actividades de la nación, no solamente en las del Ejército, fuera de él continuó encuadrando las masas españolas, sosteniendo el fuego sagrado de nuestros ideales y de nuestro ímpetu.

Mucho me complacen esta cooperación y estos lazos estrechos que entre vosotros existen, expresión de la más firme voluntad, que nos da la seguridad más completa de que la marcha de la nación seguirá siempre por los mismos derroteros y que no vacilará ante los embates de fuera. Ese estrechamiento de relaciones al lado de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, que serán siempre la piedra más firme y el ejemplo más constante para toda la juventud y las futuras generaciones españolas.

La vuestra es una generación benemérita de la Patria, porque en trances muy difíciles de la nación y del mundo supisteis tener el nervio necesario para que la Patria no pereciera. Y esa debe ser la tónica para el futuro: que sepáis transmitir a vuestros hijos y descendientes cuál ha sido la

gloria y el espíritu mantenido por unos ideales puros en medio de un mundo atormentado.

Llebad mi saludo más expresivo a todos los compañeros.”

AMOR Y ESCANDALO



El pequeño escándalo de que ha sido protagonista, ha hecho afortunado en amor al camarero de Margaret, que una vez licenciado se dedicó a escribir poco decorosas e indiscretas Memorias. Aquí está con su prometida, la viuda Mary Groom, que en el pasado le rechazó cuatro veces. Cromin vive ahora en Florida, donde trabaja en calidad de "maître" en una casa de juego.

El problema del campo español está en renovarse o morir

No nos sirven ni las soluciones derechistas ni las izquierdistas

Con suma prudencia y elogiado espíritu de oportunidad ha ido acometiendo el Estado español el problema agrario. Muchas veces se han desfigurado su alcance y sus posibilidades, al punto de que ha podido mezclarse una postura blandengue de aparentes renovaciones con el enérgico enmienda de unas necesidades reales. De esta desfiguración, de esta lentitud, son responsables, las más de las veces, aquellos que han olvidado ya cuánto y en qué forma deben su vida y hacienda al propio Movimiento Nacional y siguen escudados en su marchamo clasista de derechas.

La renovación de la política agraria tiene que producirse a través de instrumentos legales y organizados adecuados que respeten los derechos, que nadie por otra parte discute, pero que frente a ellos esgriman otros derechos tan sagrados como los suyos. En pocas palabras: la propiedad rústica no puede seguir siendo un semillero de injusticias sociales, todos los días cometidas y todos los días desfiguradas, sino que ha de encajar en la nueva y obligada orientación de la función social a cumplir. No es concebible que hoy pueda tenerse el mismo concepto, injusto y arbitrario sin duda, de la propiedad, que hace dos mil años. Del mismo modo que la consideración que entonces merecía el hombre no es la misma que hoy. Pero se da la paradoja de que mientras en el aspecto de las relaciones de dependencias y humanas en general, se ha evolucionado, al punto de que nadie discute ya los derechos de los trabajadores, en el orden de concepción de la propiedad se sigue en el mismo camino de hacer más de dos mil años. Y se nos ocurre preguntar: ¿Es que la función social entre los hombres, no afecta también a la función social de aquello que pueda pertenecerles?

Las etiquetas partidistas están, afortunadamente, ya barridas de la estructura social española. Hoy, ser o haber sido de derechas o izquierdas no garantiza, en nada, ni la decencia de las personas, ni la decencia de las ideas. Unicamente la transformación operada en las conciencias, alejando de ellas todo espíritu de lucha de clases, corresponde al tiempo que vivimos. La experiencia sufrida en el país no indica que ni los unos —derechistas— ni los otros —izquierdistas— fueron capaces de construir

una doctrina que sirviera al pueblo español para encauzar definitivamente sus problemas.

Hoy el problema del campo español está en renovarse o morir. En aceptar las reformas que imponen los tiempos, que vivimos, de un modo normal, sosegado y eficaz, o aguardar a que se les impongan confundiendo hombres con tractores, ponemos por caso. La sociedad española y en particular aquella que debe su bienestar económico al campo, está envejeciéndose en la envidiable paz social que se disfruta en la nación. Pero ello no es atenuante para su modo de obrar, sea el inclinado a la derecha o sea el partidario de la izquierda. La reforma de la propiedad rústica se impone, como se impone la revisión de los caprichosos minifundios y de los irritantes latifundios. Hoy, cuando por todos se acepta lo funcional, cuando por nadie se niega la necesidad de la técnica, cuando se acogen innovaciones en todos los órdenes científicos e incluso de modo de ser social, no se justifica, en modo alguno, la persistencia de una desigualdad social tanto más acusada cuanto más nos acercamos a los medios rurales.

La función social de la propiedad ha de cumplirse no sólo con la también necesaria reforma de la Empresa industrial capitalista, sino también con la renovación del campo español. No nos sirven las soluciones derechistas ni nos agradan las soluciones izquierdistas; tenemos, eso sí, una solución nacional, instaurada por el Movimiento y a ella tenemos que ir, como decíamos, con suma prudencia y acertada oportunidad. Y tenemos que ir a esa transformación porque lo exige el bien común, lo pide a gritos la economía nacional, que ha de ser fuerte para responder a avances sociales sólidos, lo necesita la justicia social que defendemos como postulado de nuestra concepción política.

Lo político, sin lucha de clases, lo económico sin injusticias irritantes y lo social sin desigualdades intolerables tienen que emprender juntos la urgente tarea de dotar al campo español de un régimen, privilegiado si se quiere, que en el orden jurídico se elimine toda sospecha de partidismo, que en el orden natural garantice la función social de la propiedad y que en el orden de las relaciones humanas acabe con toda injusticia posible.

NOTA RELIGIOSA DE LA SEMANA

Lic. don Félix Sáez Fuertes

Por ANGEL PELAEZ UÑA
Párroco-Arcipreste de Fermoselle

Cuando el próximo miércoles este periódico salga a la calle ya no será coadjutor de Fermoselle el Lic. don Félix Sáez Fuertes. La noticia ha caído como una bomba cuando nadie la esperaba...

LOS NIÑOS

Los niños han sido los predilectos del que ha sido nuestro coadjutor, don Félix Sáez Fuertes; podríamos decir que han sido su ilusión. Yo mismo le encargué, poco después de haber sido nombrado coadjutor...

LOS TARSICIOS

Y ya encuadrado este ejército infantil de nuestros niños y niñas, surgieron los Tarsicios, con un total de más de doscientos cincuenta entre activos y honorarios...

OTRAS ACTIVIDADES

Y pensamos en otras batallas que serían otros tantos triunfos para don Félix. Controlados los niños, había que pensar en atraer a la juventud, y charla y charla viene, nuestro celoso coadjutor, incansable siempre...



Don Félix Sáez Fuertes, que desde septiembre del pasado año ha sido coadjutor de Fermoselle, y que acaba de ser relevado en el cargo con harto sentimiento de todos los fermosellanos.

aun con eso no puedo dejar de traerle a este ángulo para hacer patente una actuación y una limpia ejecutoria y hasta para dejar estampado el recuerdo del mejor colaborador...

FERMOSELLE SU VIDA. SUS HOMBRES. SUS PROBLEMAS

CONTRASTES

Por J. CESAR IGLESIAS SANTOS

Cosas de la Villa Necesidad de pararrayos

Existen cosas en la vida que, a pesar de su gran trascendencia, pasan desapercibidas ante los hombres. Esto sucede con los pararrayos, extraordinaria invención de Franklin.

Todos sabemos que es un pararrayos y cuáles son los servicios que presta: Instrumento destinado a proteger las viviendas, escuelas, fábricas, líneas de transporte de energía, etcétera...

Con este argumento de ideas deshiladas que dejamos expuesto, no pretendemos más que insinuar a la Corporación Municipal, la necesidad de dotar a la Villa de los pararrayos necesarios...

No esperemos a buscarle solución después que no la tenga, después que hayamos de lamentar el caso funesto, después que queramos echar mano a la oreja y no la alcancemos.

Conocemos perfectamente la crisis económica por la que atraviesa el Municipio. En la misma se encontraba cuando la traída de agua potable y cuando la implantación del teléfono más tarde y todo se consiguió.

Carecemos de datos para la confección de un presupuesto, de esta instalación, pero nos presumimos que ha de ser inferior a cualquiera del costo de los servicios que anteriormente mencionamos.

La necesidad, concurre; medios, los tenemos. Únicamente nos resta voluntad y emprender la marcha.

Queremos empezar desde ahora una serie de comentarios, que se nos antoja llamar "Contrastes". Vamos a dedicar nuestro humilde trabajo a la provincia de Zamora, estableciendo comparaciones entre los partidos judiciales...

A los parajes que irán apareciendo en esta página que IMPERIO tan amablemente dedica a las cosas de Fermoselle. Se trasladó aquel gran músico que tanto quería a Zamora y que a través de las notas musicales alreó el folklore zamorano a los cuatro vientos...

Vamos a comparar nuestra villa con esos pueblos de Aliste, Sanabria o de los Valles de Vidriales o del Tera y de otros más que vayan surgiendo. Y como hay que empezar por alguna...

Nuez de Aliste está escondido entre espeso arbolado, temeroso de que lo descubran; pero hacemos un pequeño salto en el camino para luego apreciar, con la atención y el interés que el pueblo requiere...

nos ocupa, y para ello nos fijamos en las faenas propias de la vendimia.

Las viñas de Nuez están cerca de un paraje llamado Urrieta, que son fallas viejas de nuestro pueblo desgastadas por la erosión. Aunque el terreno es bastante accidentado, es menos que el de Fermoselle...

Para no ser demasiado pesado en nuestra descripción, y como pensamos continuar haciendo un estudio detallado de este pueblo alistano...

Ganado sacrificado en el Matadero Municipal

Nos ha sido facilitada la estadística del ganado sacrificado en el Matadero Municipal de esta localidad durante el primer semestre del año en curso...

Table with 2 columns: Num. and Kilos. Rows include Vacuno mayor, Vacuno menor, Lanares, and Cabrios.

Los mejores programas; la publicidad más eficaz, EN LAS ANTENAS DE LA R. E. M.

- List of radio stations and their frequencies: LA VOZ DE MADRID, LA VOZ DE LEVANTE, LA VOZ DE GUIPUZCOA, etc.

BERMILLO DE SAYAGO Mosaico de actualidad

Continuando la descripción de la villa en que nos encontramos y vivimos, haciéndola de Este a Oeste, como en principio, por la diagonal del mosaico, carretera asfaltada como nervio importante de la comarca...

Por el mismo flanco, otra porción de casas protegidas. Estas de mejor confección. Ocupa una el señor médico-fermosellano, con quiró...

Al fin nuestra carretera de Zamora va a ser asfaltada en su último tramo



Una brigada de obreros fermosellanos que trabajan en las obras de reparación y riego de asfalto de la carretera de Zamora, en el tramo Puente de Pelazas-Fermoselle...

Advertisement for IMPERIO, featuring the text 'AQUELLO DE "EL BUEN PAÑO EN EL ARCA SE VENDE", SE QUEDO... EN EL ARCA DEL RECUERDO ANUNCIESE EN IMPERIO Y AUMENTARA SUS VENTAS'

CRONISTAS de Imperio en el MUNDO

El treinta y ocho por ciento del petróleo importado en Inglaterra procede de Kuwait. La primera fase de ayuda al emirato, coronada con éxito NERVIOSISMO EN EL ORIENTE MEDIO

LONDRES (De nuestro corresponsal). — Las operaciones principales de desembarco del cuerpo expedicionario británico en Kuwait quedarán terminadas en el curso de las próximas veinticuatro horas. Para dentro de cinco días quedará completado el dispositivo de fuerzas que han de montar la guardia en el desierto a lo largo de la frontera de Kuwait e Irán. Esta noticia que confirma que la primera fase de las operaciones en ayuda del jeque de Kuwait ha sido coronada con éxito, fue comunicada ayer a la prensa internacional por el ministro de Asuntos Exteriores de Su Majestad, lord Home, en el curso de un almuerzo ofrecido por nuestra Asociación en Londres, a la que asistieron numerosos embajadores —entre ellos el embajador de España, marqués de Santa Cruz— y otras personalidades del Cuerpo Diplomático acreditadas en esta Corte. Lord Home añadió que la Gran Bretaña ha demostrado que aun cuando su influencia ya no sea tan grande como en tiempos pasados, todavía es capaz de intervenir decidida y energicamente en defensa del orden y de la ley cuando éstos se hallan amenazados por un acto de agresión o que la carta de las Naciones Unidas corre el riesgo de ser violada.

La primera fase de las operaciones ha concluido, pues, con éxito. Todos confían ahora aquí en que se tratará a la vez de la primera y de la última fase, esperándose, en efecto, que no sólo la presencia de los contingentes británicos en el sultanato sino también la rapidez y la eficacia con las que el dispositivo militar quedó montado a lo largo de la frontera, habrán contribuido a imponer una importante pausa de espera en el posible desarrollo de los acontecimientos, pausa que el Gobierno del Iraq eventualmente aprovechará para reconsiderar las intenciones agresivas que se le atribuyen.

Ha quedado demostrado que la entrada en Kuwait de las fuerzas británicas, no planteó verdaderos problemas. De hecho, el problema que empieza a preocupar a algunos ambientes políticos ingleses es: ¿Cómo volveremos a salir? Quizá se termine por confiar a las Naciones Unidas el cometido de relevar a las fuerzas británicas, como Mr. Gaiskell, jefe de la oposición laborista, ha sugerido repetidas veces en días pasados. En espera de semejante o parecida solución, la Gran Bretaña aún tiene considerables problemas planteados para seguir abasteciendo a sus fuerzas destacadas en Kuwait y sobre todo para relevar a los contingentes sometidos a un clima realmente infernal, siendo así que para resolverlos deberá contar con la amistad y buena voluntad de varios países del Medio Oriente. El envío de nuevas unidades de la Flota británica en los últimos días, como el portaaviones "Centurion", ha sido cancelado. Pero en el día de hoy se presentarán cuatro dragaminas de Su Majestad en la boca del Canal de Suez solicitando paso camino del Golfo Pérsico. Si bien es cierto que aquí se insiste en que Londres no ha pensado en tomarse el pulso al general Nasser al decidir el envío de esos dragaminas, no menos verdad es que el paso de las naves de Su Majestad servirá de piedra de toque de las intenciones egipcias. Por otra parte (y como ayer reveló el "Daily Express"), las fuerzas aéreas que ahora salen de las bases chilipotas no tienen más remedio que volar por encima de Turquía y de Persia. Todo dependerá, por tanto, de que no cambie la actitud de ambos países en los próximos días o semanas. Ciertamente nerviosismo parece reinar actualmente en todo el ámbito del Medio Oriente. Las noticias que llegan de dicho sector no dejan de causar preocupación en Londres. En estas condiciones, tanta mayor satisfacción produce aquí el hecho de que el Gobierno de mister Macmillan haya dado el orden de intervenir en Kuwait y haya sabido llevar a cabo la operación con tan notable y rápido éxito.

Esta recordad que Kuwait no sólo produce el 38 por 100 del petróleo que la Gran Bretaña importa, sino también que las reservas de esterlinas (unos 300 millones), que el sultanato posee, se hallan en custodia en Londres, para comprender lo grave que sería la pérdida del petróleo o la retirada de esos fondos. Ayer se anunció en Londres que las reservas de oro y dólares del Banco de Inglaterra han padecido una grave hemorragia de 47 millones

de libras en el curso del mes pasado, colocándose ahora por debajo del nivel de 1.000 millones de libras. Si Kuwait decidiese retirar o convertir, pues, los fondos que aquí tiene depositados, Inglaterra perdería de golpe una tercera parte de las reservas que respaldan a la libra esterlina frente al mundo.

Lord Home otorgó rápidamente el horizonte internacional durante el discurso que pronunció ante la Asociación de la prensa extranjera y en el curso del intercambio de preguntas y respuestas que tuvo lugar a continuación. Con gran acierto y energía, el ministro de Asuntos Exteriores de Su Majestad declaró que Inglaterra no cederá a la amenaza y de ultratímidos, siendo así, empero, que siempre estará dispuesta a discutir y negociar para encontrar la solución a los problemas que el mundo tiene planteados. Inglaterra sabe que el statu quo mundial no puede quedar petrificado —vino a decir el Ministro— y está dispuesta, pues, a negociar mañana sobre Berlín como ahora lo está haciendo sobre Laos. Pero ha de tratarse de verdaderas y genuinas negociaciones que conduzcan —dijo lord Home— a "soluciones con honor". En Berlín —aclaró el Ministro— la Gran Bretaña entiende defender los derechos aliados, y estará dispuesta a tomar en consideración toda posible solución de los problemas planteados en Alemania y de la excapital a consecuencia de la guerra pasada.

600 millones de pesetas para Protección Escolar Distribución del Fondo Nacional para el fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades

Madrid, 4. — Seiscientos millones de pesetas para protección escolar se destinarán para el curso académico 1961-62, según el plan de inversiones formulado por el Patronato del Fondo Nacional para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades.

El ministro de Educación Nacional, señor Rubio, que esta mañana recibió a los periodistas, acompañado por el subsecretario del Departamento, señor Maldonado; el secretario del Patronato, señor Sáiz de Bujanda, y el Comisario de Protección Escolar, señor Navarro Latorre, explicó el contenido de este plan de inversiones y las circunstancias que en cada caso se han tenido en cuenta para hacer las asignaciones.

A la enseñanza primaria se destinan ciento ochenta millones de pesetas, teniendo en cuenta la importancia esencial de esta enseñanza dentro de la política de fomento del principio de igualdad de oportunidades. Con ellos se atenderán las cantinas, que proporcionarán alimentación básica y racional que hará posible la asistencia a las escuelas de numerosos niños que por la distancia de su domicilio familiar u otros motivos encuentran dificultades para la misma; se procurará vestuario a los alumnos y se proporcionará material escolar indispensable a un millón de niños.

A la enseñanza media se destinan 110 millones de pesetas, que se distribuyen en becas de acceso desde la enseñanza primaria a las enseñanzas medias; becas de estudio en centros de enseñanza media.

Kuwait, situación invariable

(Viene de primera página) días de los movimientos del resto de la Brigada de Infantería número 24.—Efe.

BARCOS DE ESTADOS UNIDOS EN KUWAIT

Londres, 4. — Radio Moscú, en un programa local, ha anunciado que cinco barcos de guerra norteamericanos han entrado en aguas territoriales de Kuwait.

Funcionarios norteamericanos declararon en Washington el domingo que varios destructores norteamericanos habían demorado una visita a Ciudad del Cabo y que se dirigían hacia el Océano Índico para proceder a la evacuación de los subditos estadounidenses en Kuwait si Iraq decidía atacar al territorio.—Efe.

REUNION SIN RESULTADOS

El Cairo, 4. — El Consejo de la Liga Árabe se ha reunido para considerar la petición de Kuwait para ingresar en la Liga Árabe, pero no se llegó a adoptar una decisión hasta la llegada del delegado iraquí.—Efe.

MOVIMIENTO DE FUERZAS

Nairobi (Kenia), 4. — Aviones de transporte de la fuerza aérea británica y aparatos civiles ligados con este objeto, han continuado llevando tropas de la XXIV Brigada de Infantería a Kuwait durante todo el día de hoy. No se sabe cuándo quedará completado este movimiento de fuerzas británicas desde Kenia a aquel emirato.—Efe.

dia para evitar que la población escolar más capacitada se frustrase en el primer escalón de la enseñanza por falta de medios económicos. El número de estas becas es de 10.080. Un 20 por 100 de los 110 millones de pesetas se destinan a financiar la creación de los nuevos centros por medio de "becas de amortización", que se entregarán a los alumnos de tales centros para que éstos, a su vez, los entreguen a las entidades que los hayan creado y costeado.

Doscientos noventa millones, que se destinan a la enseñanza profesional, revelan la importancia que el Patronato confiere a esta clase de enseñanza para la capacitación y formación profesional acelerada. Se establecen las becas de promoción a los estudios de enseñanza laboral de alumnos procedentes de la escuela primaria o del trabajo, las de estudios en centros estatales y no estatales. Se destinan 150 millones de pesetas para las becas de acceso y 140 millones para las de estudio. Una atención

Han sido aprobados los Estatutos de la Mutualidad Nacional de Previsión Social Agraria Actuará sobre 3.083.699 trabajadores La gestión técnico-administrativa, confiada al Instituto Nacional de Previsión

Madrid, 4. — Los Estatutos de la Mutualidad Nacional de Previsión Social Agraria, son aprobados por una orden del Ministerio de Trabajo que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado".

Son mutualistas de la misma los españoles, hispanoamericanos, portugueses, brasileños, filipinos y andorranos mayores de catorce años que, de manera habitual, trabajen por cuenta ajena en las labores de carácter agrícola, forestal o ganadero, dentro del territorio español, y los que de modo permanente y en forma habitual, presten servicio no propiamente agrícola en explotaciones de este tipo, siempre que los trabajadores realicen el servicio de empresas o patronos agrícolas.

Los mutualistas se clasifican en trabajadores fijos, eventuales y autónomos. Son trabajadores fijos todos aquellos que presten servicios a un mismo patrono durante todo el año agrícola; eventuales, quienes habitualmente realicen trabajos para diversos patronos y sin vínculo contractual por un año con algunos de ellos. Concurrirá la condición de habitualidad con un mínimo de noventa días efectivos al año. Se consideran trabajadores autónomos a efectos mutualistas, aquellos que sean titulares de una explotación agrícola forestal o pecuaria, arrendatario, aparcerero, mediero u otros análogos que realicen por

Las cuatro comisiones del Segundo Congreso de la Familia Española iniciaron sus trabajos Ayer, en la primera jornada, todo quedó preparado para el anáncio de las reformas propuestas

MADRID (Crónica especial de PY-R.E.S.A. por JOSE MARIA F. GAYTAN). — Los más de quinientos miembros activos participantes en el II Congreso Nacional de la Familia Española han iniciado sus jornadas de trabajo con un entusiasmo y una ilusión que por sí solas garantizan el éxito final de estas fundamentales reuniones. Se han constituido las cuatro comisiones encargadas de estudiar las ponencias que componen el temario del Congreso, de las que han sido elegidos presidentes, respectivamente, el subsecretario del Ministerio de la Gobernación, don Luis Rodríguez de Miguel; el jefe de la Inspección Central de Trabajo, don Manuel Martínez Pereira; el secretario general de la Universidad de Madrid, don Isidoro Martín, y el obispo auxiliar de la Diócesis de Madrid-Alcalá, doctor Ricote Alonso.

Los vicepresidentes son el director general del Tesoro, Deuda Pública y Clases Pasivas, don Juan José Espinosa San Martín; la regidora central de Trabajo de la Sección Femenina, Morca Plaza; el jefe de Ayuda Universitaria del S.E.U. de Madrid, don José María Cuevas, y el delegado nacional de Organizaciones del Movimiento, don Alberto Fernández Galar. Actúan como secretarios los señores Mussons Trullols, Chávarri López Medel y Gamo.

La mayoría de los congresistas indicaron su deseo de adscribirse a varias Comisiones, lo que no ha sido posible debido a que el intenso trabajo programado hace coincidir las sesiones de cada una de aquellas. De forma aproximada, pero con la seguridad de que el error no excede en dos o tres unidades, puede señalarse que figuran unos ciento cincuenta congresistas en la primera Comisión, otros tantos en la cuarta y cien en cada una de las dos restantes.

Ayer, como primera jornada de tareas, se han intercambiado ideas y puntos de vista, se ha definido plenamente la organización administrativa del Congreso, y todo ha quedado listo para el detenido análisis del articulado de los textos elevados a las comisiones y de las reformas propuestas para proceder por último a la redacción de las conclusiones definitivas, que se elevarán en su día a los organismos estatales correspondientes y que no cabe duda surtirán efectos tan beneficiosos como los derivados del I Congreso, celebrado en 1959.

El Congreso no pretende otra cosa que la salvaguarda más profunda de la familia, de por sí

ineludible que ha sido tenida muy en cuenta es el desplazamiento y la alimentación de los beneficiarios de estas enseñanzas, para lo que se han creado varios tipos de ayudas especiales para estudios de reeducación profesional, subvenciones para cantinas y comedores y para desplazamientos.

Para enseñanza superior, graduados e investigación, se destinan en el plan veinte millones de pesetas. Y si es la menor de las asignaciones, se ajusta de modo estricto a las orientaciones señaladas por el pleno del Patronato, en el que aparecen jerarquizados para este año los fines que han de financiarse con este fondo nacional, del que ocupan atenciones preferentes aquellos grados de enseñanza —primaria y profesional, sobre todo— cuyo desarrollo constituye premisa indispensable para que el principio de igualdad de oportunidades pueda desarrollarse ulteriormente en los restantes centros docentes.—Cifra.

Para el curso académico 1961-62, según el plan de inversiones formulado por el Patronato del Fondo Nacional para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades.

tan entroncada en el pensamiento político y sociológico nacional. Para ello y para señalar las normas por las que haya de efectuarse la incorporación más adecuada a las nuevas técnicas y los nuevos modos de vida que el avance de la técnica impone, estos quinientos hombres y mujeres cabezas de familia, que representan a todas nuestras provincias, se disponen a ofrecer su máximo empeño, de forma que la familia española mantenga como hasta ahora el rango internacional que la define y caracteriza, rango que por otra parte entorguece a todos los españoles.

Ayer, como primera jornada de tareas, se han intercambiado ideas y puntos de vista, se ha definido plenamente la organización administrativa del Congreso, y todo ha quedado listo para el detenido análisis del articulado de los textos elevados a las comisiones y de las reformas propuestas para proceder por último a la redacción de las conclusiones definitivas, que se elevarán en su día a los organismos estatales correspondientes y que no cabe duda surtirán efectos tan beneficiosos como los derivados del I Congreso, celebrado en 1959.

El comunicado oficial publicado por el Ministerio de Asuntos Exteriores. El comunicado dice: "Desde hace varias semanas, algunos círculos políticos internacionales y ciertas sectas religiosas u organizaciones misionales extranjeras han iniciado una campaña contra Portugal en relación con Angola, haciendo acusaciones de bárbaras represiones, de deliberado exterminio de la población y de la práctica de atrocidades y horrores por las fuerzas portuguesas.

Esta campaña, que ha promovido reuniones públicas y ha recogido fondos, está siendo bien acogida por ciertos órganos de la prensa internacional y está siendo estimulada por ciertos hombres públicos extranjeros, que lo utilizan con fines partidistas.

En vista de lo que se declara más arriba, el Gobierno portugués estima que está en el derecho y en la obligación de declarar lo siguiente:

No hay fundamento alguno para las acusaciones de bárbara represión.

No hay fundamento alguno para la acusación de deliberado exterminio de la población.

No hay fundamento para las alegaciones de que las fuerzas portuguesas están cometiendo atrocidades y horrores.

Por estas razones, el Gobierno portugués niega con la mayor firmeza y repudia con el mayor vigor todas las aseveraciones y sugerencias a tal efecto."—Efe.

"Las fuerzas armadas en Angola no llevan a cabo bárbaras represiones" El Gobierno portugués desmiente una campaña de falsedades iniciada en el extranjero

Lisboa, 4. — El Gobierno portugués ha negado firmemente que sus fuerzas militares en Angola estén llevando a cabo una bárbara represión o cometan atrocidades. Esta negativa se contiene en un comunicado oficial publicado por el Ministerio de Asuntos Exteriores.

El comunicado dice: "Desde hace varias semanas, algunos círculos políticos internacionales y ciertas sectas religiosas u organizaciones misionales extranjeras han iniciado una campaña contra Portugal en relación con Angola, haciendo acusaciones de bárbaras represiones, de deliberado exterminio de la población y de la práctica de atrocidades y horrores por las fuerzas portuguesas.

Esta campaña, que ha promovido reuniones públicas y ha recogido fondos, está siendo bien acogida por ciertos órganos de la prensa internacional y está siendo estimulada por ciertos hombres públicos extranjeros, que lo utilizan con fines partidistas.

En vista de lo que se declara más arriba, el Gobierno portugués estima que está en el derecho y en la obligación de declarar lo siguiente:

No hay fundamento alguno para las acusaciones de bárbara represión.

No hay fundamento alguno para la acusación de deliberado exterminio de la población.

No hay fundamento para las alegaciones de que las fuerzas portuguesas están cometiendo atrocidades y horrores.

Por estas razones, el Gobierno portugués niega con la mayor firmeza y repudia con el mayor vigor todas las aseveraciones y sugerencias a tal efecto."—Efe.

TODA MUJER ESPAÑOLA, al solicitar el Servicio Social en las Regidurías de provincias, tiene que presentar los siguientes documentos: Partida de nacimiento, certificado de residencia, dos fotografías e instancia de prestación del Servicio Social (modelo oficial).

Luanda (Angola), 4. — Un cambio radical en la táctica por parte de los terroristas en el norte de Angola ha sido anunciado hoy por un corresponsal de la agencia de noticias A. N. I. en la citada zona. Debido a que las sucesivas oleadas terroristas no han logrado desalojar a la población, los rebeldes tratan ahora de destruir la cosecha de café y otras industrias y, en general, de provocar un colapso del sistema económico.—Efe.

Existencia una "corriente subterránea" entre España y Marruecos sobre las posesiones de África

Washington, 4. — El secretario adjunto de Estado para asuntos africanos ha manifestado al Congreso que existe "una corriente subterránea" entre Marruecos y España.

Williams, según informe parcial de su testimonio al Comité de Asuntos Exteriores de la Cámara de Representantes de 14 de junio, respondió a una pregunta de la miembro del Congreso Edna Kelly, la cual le interrogó sobre "la situación actual de las relaciones entre el Gobierno español y Marruecos".

"No sé —respondió Williams— qué es lo que puedo contestar específicamente, excepto que existe una corriente subterránea entre ellos respecto a las posesiones españolas en África sobre las que Marruecos tiene algunas pretensiones.

La señora Kelly solicitó información más detallada, "por lo cual fue presentado posteriormente un memorándum en respuesta a la demanda formulada."—Efe.

SUCESOS Las tormentas siguen sumando víctimas en Lucena (Córdoba) A DIEZ SE ELEVA EL NUMERO DE MUERTOS En Granja Torrehermosa cayeron piedras del tamaño de huevos de paloma

Lucena (Córdoba), 4. — A diez se eleva el número de muertos recogidos después de la tormenta que descargó ayer sobre esta ciudad y comarca.

Ultimamente han sido hallados los cadáveres del niño de tres años Domingo Cano Gómez y de

Emilia Sánchez Pastor, de cincuenta. En el Hospital de San Juan de Dios, donde han sido depositados los cadáveres de las víctimas, se suceden escenas conmovedoras.

Se van conociendo nuevos detalles de los daños que ha causado la tormenta en el campo e industria. En la factoría de muebles de los señores García, las aguas arrastraron una gran cantidad de muebles terminados y de madera. En la de aceites de Fontanilla, la corriente arrastró un muro y se llevó muchísimos bidones de aceite. Al entierro de las víctimas, que se efectuó esta tarde, a las cinco, asistió el Gobernador Civil con diversas jerarquías provinciales.—Cifra.

RUIERAS COMO HUEVOS DE PALOMA

Granja de Torrehermosa, 4. — Por espacio de hora y media se registró una serie de tormentas, en todo el término municipal, acompañada de gran cantidad de agua y granizo que llegó a atemorizar al vecindario; muchas de las piedras caídas tenían el tamaño de huevos de paloma, que rompieron cristalerías y ocasionaron la muerte de numerosas aves de corral.

Fue tal la cantidad de granizo que cayó, que llegaron a taponarse las cañerías y salidas de agua de patios y corrales, quedando inundados muchos hogares, especialmente en las barriadas bajas. El agua llegó a alcanzar en algunos de ellos cerca de medio metro.

No hay que lamentar desgracias personales, gracias a la eficaz ayuda de los mismos vecinos que trabajaron denodadamente en el desagüe de las viviendas.—Cifra.

SUSCRIPCION DE "PROA"

León, 4. — Siete niños, hijos de un modesto obrero de una fábrica de fundición de esta ciudad, quedaron huérfanos al morir el padre cuando intentaba salvar la vida de uno de los pequeños que se había caído al río Esla. Como quiera que las edades de los niños oscila entre los once y los dos años, el periódico "Proa", después de publicado un reportaje de uno de sus redactores, ha iniciado una suscripción con el propósito de aliviar la situación de los pequeños y de la viuda del infortunado obrero.

Ante este gesto de solidaridad cristiana, el director de "Proa" recibe muchas felicitaciones y cartas con donativos para hacerlos llegar a quienes tanto lo necesitan.—Cifra.

Informaciones de nuestra ciudad



El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento visitó ayer a los participantes en el "XV Concurso de Formación Industrial, Profesional y Artesanía"

Que se viene desarrollando con carácter regional en la Universidad Laboral



El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, y autoridades que le acompañaban, durante su visita a los diversos talleres. (Foto Juanes.)

El gobernador civil y jefe provincial del movimiento, don Víctor Hellín Sol, acompañado del subjefe provincial, don Anastasio José Díaz Villar, delegado de la Organización Ju-

Hoy salen para San Pedro de las Herrerías los jóvenes que integran el segundo turno de Campamentos de Verano

Asisten 180 muchachos de la Organización Juvenil, y pertenecen a la capital y cuarenta pueblos de la provincia

En la mañana de hoy saldrán para el Campamento "San Ignacio de Loyola", que la Delegación Provincial tiene instalado en San Pedro de las Herrerías, los jóvenes que integran el segundo de los cuatro turnos que

el Frente de Juventudes tiene organizados para este verano. Asisten a él ciento ochenta muchachos, afiliados a la Organización Juvenil Española, y pertenecen a Centurias de la capital y Delegaciones de la provincia.

SUCESOS

La tormenta del domingo en la provincia

Se van conociendo los terribles efectos de la última tormenta que azotó el pasado domingo una gran extensión de terreno comprendido entre el Esla, Duero, Villalpando y Toro. En la carretera comarcal de Toro a Pedrosillo, el turbión de agua arrastró una enorme cantidad de arena, depositando una capa de más de un metro de espesor en el tramo comprendido entre el kilómetro 12 al 14, quedando totalmente interrumpida e intransitable para cualquier clase de vehículo.

En Granja de Moreruela, los efectos de la tormenta han originado enormes pérdidas en la agricultura, arrastrando las aguas la mayor parte de la cosecha de cebada, algarrobas y guisantes a gran distancia, hasta el embalse del Esla. Asimismo en Villafila y otros pueblos cercanos, las eras han sido destruidas y parcialmente arrasadas por las torrenteras.

Va al frente de la expedición el oficial instructor don Félix Marbán Díez, que será el jefe del Turno, a quien acompañan, con el médico y capellán, la totalidad del cuadro de Mandos.

También acompañará a la expedición, hasta San Pedro de las Herrerías, el jefe del Servicio Provincial de Campamento, don Vicente Alonso Rodríguez, que quien, a su llegada, recibirán las últimas instrucciones.

Todos los jóvenes, con quienes tuvimos ocasión de hablar, van muy contentos y animados, pues a la promesa de veinte magníficos días, vividos al aire libre, se les une lo sugestivo de las actividades que figuran en el horario, tales como competiciones deportivas, marchas, teatro, sesiones de cine y todas aquellas que puedan tener interés para una imaginación infantil. Dentro, claro está, de unas normas puramente pedagógicas.

NOTICIAS DEL CAMPAMENTO "MONTERREY"

De Orense se reciben noticias de que los camaradas que asisten al primer Turno, que se celebra en el campamento "Monterrey", se encuentran perfectamente y muy contentos. Hemos llegado esta noticia, para conocimiento de todos sus familiares.

venil, don Pio Vicente, y mandos del mismo departamento, don Victoriano Rodríguez y don Rufino Rivera, visitaron la tarde de ayer a los cuarenta muchachos que vienen participando en la Universidad Laboral en el "XV Concurso de Formación Industrial, Profesional y de Artesanía", como campeones de los Centros de Trabajo de Zamora, Orense, Vigo, La Coruña, Lugo, Palencia, Cáceres y Salamanca.

Las autoridades antes citadas fueron recibidas por el rector de la Universidad Laboral, don Manuel de Lorenzo, con quien pasaron seguidamente a los talleres de carpintería, modelación en yeso y albañilería, en los cuales observaron detenidamente los diversos trabajos que vienen desarrollando los concursantes, haciendo cálidos elogios de la labor de todos.

Los campeones de este concurso, de carácter regional, que se inició el pasado día 3 y finalizará el sábado, día 8, participarán próximamente en el concurso nacional.

NOTAS SOBRE CIRCULACION VIAL

Ante la festividad de San Cristóbal

El próximo día 10 se conmemora en España el día de San Cristóbal, Patrono de los automovilistas.

Es un día para meditar sobre la preocupación que también tiene la Iglesia por el gran número de víctimas que causan los accidentes de circulación. Los escritos de los Papas Pío XII y Juan XXIII así lo demuestran. Los reverendísimos metropolitanos también lo han expresado recientemente con motivo del "Día Internacional sin Accidentes en Carretera".

Por esto bien está festejar el Santo, para demostrar nuestro agradecimiento; pero más bien estaría que en todas las ciudades y pueblos de España se constituyera la Cofradía de San Cristóbal, que al igual que la fundada en Madrid en 1953, tuviera como fin principal: "procurar la más fácil santificación de sus miembros por medio de la imitación de las virtudes de su Santo Patrono" y como particulares: "Fomentar el culto a San Cristóbal", "Estrechar las

Reunión plenaria de la Junta Pro Semana Santa

Una comisión visitará a las primeras autoridades para exponerles la necesidad que se sienta de contar con un Museo para la exposición y mejor conservación de los "pasos"

En el salón de la Cámara de la Propiedad Urbana, en la tarde de ayer, celebró reunión plenaria la Junta Pro Semana Santa, presidida por su presidente, don Marcelino Pertejo Seseña, y los componentes del Consejo Rector, el muy ilustre señor don Gregorio Callego, don Paulino Parra, don Dionisio Alba, don Enrique Fernández Prieto, don Fernando Domínguez, don Ricardo Gómez Sandoval, don Alejandro García Rueda y don Fernando Becedas, estando presentes representaciones de las distintas Cofradías.

Se abrió la sesión con la lectura de la Memoria, en la que se hace un breve resumen de lo realizado durante un año, destacando los actos propagandísticos llevados a cabo en Vigo, Valladolid, Madrid y el Pregón de Zamora a cargo del ilustre zamorano don Carlos Pinilla Turriño; el acierto de la confección de los reposteros con las insignias de todas y cada una de las Hermandades, y que este año se han colocado por primera vez en los balcones del Ayuntamiento; la propaganda y difusión hecha por la prensa y radio locales y la revista semanaria "Merlú", y el reciente homenaje a don Agustín del Río Cisneros, que tanto hizo en favor de nuestra Semana Santa, durante su cargo de presidente de la Casa de Zamora en Madrid.

Seguidamente se procedió a la rendición de cuentas, las cuales fueron unánimemente aprobadas. Y a continuación, el señor Pertejo informó sobre el proyecto que tenía la Cofradía de Jesús Resucitado de hacer una nueva mesa

para esta imagen, cuyo valor de treinta y cuatro mil pesetas costará íntegramente esta Hermandad, la cual solicitaba de la Junta una subvención de setenta mil pesetas, importe de una obra del escultor zamorano señor Abrantes, con la que se completaría y adornaría la referida mesa. Se informó, igualmente, que el artista estaba dispuesto a dar las máximas facilidades en el pago de su obra. Sin embargo, por parte de la Junta se estimó excesiva esa cantidad, para sus posibilidades, decidiéndose al mismo tiempo que se estaba en la mejor disposición para colaborar con este ambicioso y admirable proyecto de la Cofradía de Jesús Resucitado.

Como tema importantísimo para la Junta, se habló ampliamente sobre el Museo, acordándose nombrar la Comisión para visitar al Gobernador Civil y Presidente de la Diputación, previa entrevista anterior con el Presidente de la Cámara de Comercio, y exponerles la urgentísima necesidad que se siente de contar con un Museo para la exposición y mejor conservación de los "pasos".

Finalmente, se estimó más conveniente que fueran los mayores quienes representaran en lo sucesivo a sus respectivas Cofradías en la presidencia de los desfiles procesionales.

Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda

Viviendas subvencionadas

Durante el mes de junio último han sido subvencionados y calificados definitivamente, por la Dirección General de la Vivienda, los expedientes de construcción de viviendas subvencionadas promovidos por los siguientes señores: Don Constantino Barroso Andrés, don Francisco Barroso de San Martín, don Arseliano Vega Carrascal, don Máximo Fresno García, don Feliciano Alonso González, don José Sesma Velasco y don Ananias Morillo Domínguez, don Avelino Rojo Carneiro, doña Aurora Gómez Gómez, doña Valentina Colino Santos, doña Isabel Calle Martín, Ayuntamiento de Villabrazar, don Manuel Lorenzo Lorenzo, don Ignacio de Lera Rodríguez y hermanos, don Manuel Rodríguez Juan, doña Isabel Lorenzo Carbajosa y don Jorge Pérez González.

Estos expedientes comprenden setenta y seis viviendas por las cuales han percibido sus indicados promotores una subvención de 2.280.000 pesetas.

Programa para hoy de la TV.

- PROGRAMA DE SOBREMESA**
 02.30.—Apertura y presentación.
 02.32.—"Panorama".
 02.45.—"Solo para hombres".
 03.00.—Telediarlo.
 03.30.—Con el Código en la mano.
 03.45.—"La hora del café".
 04.00.—"Por las tierras de España".
 04.05.—Cierre.
- PROGRAMA DE NOCHE**
 07.45.—Apertura y presentación.
 07.47.—"A puerta cerrada".
 08.15.—"Fantasía".
 08.45.—"Robin Hood".
 09.15.—Reportaje de la Vuelta Ciclista a Francia.
 09.30.—Telediarlo.
 09.45.—El tiempo.
 09.48.—Consultorio de Alvaro de Laiglesia.
 10.00.—"Escala en Hi-Fi".
 10.30.—"Perry Mason".
 11.30.—Telediarlo.
 11.45.—Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda.
 12.00.—Cierre.

TUPON PRO-CIEGOS

En el sorteo celebrado en el día de ayer ha sido premiado con 250 pesetas el número 168 y con 25 pesetas todos los números terminados en 68.

Dr. Gómez Ratón

SUSPENDE SU CONSULTA HABITUAL DEL 5 AL 26 DE EL PRESENTE MES

GUIA LITURGICA

Hoy, miércoles, día 5. San Antonio María Zacarías, confesor. Blanco de tercera clase. Misa propia.

CULTOS PARA HOY
 San Ildefonso.—Misas a las 8, 8.30 y 9. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.
 San Lázaro.—Misas a las 8, 8.30 y 9. Santo Rosario a las 8 de la tarde.

San Juan de Puerta Nueva.— Misas a las 8, 8.30, 9, 9.30 y 11. Santo Rosario a las 8 de la tarde.
 San Vicente.—Misas a las 8, 8.30, 9, 9.30 y 10. Santo Rosario a las 7.40 de la tarde. La misa vespertina a las ocho.
 San Torcuato.—Misas a las 8, 8.30, 9, 9.30 y 10. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.
 Santa María de la Horta.—Misas a las 8 y 9. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde.

San Frontis.—Misa a las 8 en San Frontis y en Pinilla. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde en Pinilla y a las 8 en San Frontis.
 Nuestra Señora de Lourdes.— Misas a las 8, 8.30 y 9. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde, con exposición.

Nuestra Señora del Pilar.—Misa a las 9.30. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.
 Concepción.—Misas a las 7.30 y 8.30. A las 8 de la tarde, exposición de la Adoración Continua al Santísimo, corona de las Siete Alegrías de la Virgen y reserva.
 Santiago del Burgo.—Misa a las diez.

Remedios.—Misa a las 7.45. Rosario a las ocho de la tarde.
 Dominicas Duenas de Cabañales.—Misa a las ocho.
 Tránsito.—Misa a las ocho.

Corazón de María.—Misas a las 7, 7.30, 8, 8.30, 9, 9.30, 10 y 11 colegial. Santo Rosario a las 8 de la tarde; a las 8.30, misa vespertina.
 Cristo Rey.—Misas a las 8, 8.30 y 9.30. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.

Amor de Dios.—Misa a las 8.45.
 Magdalena.—Misa a las ocho.
 Salesianos.—Misas a las 7, 7.30, 8.15 y 9. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde.

Marinas.—Misa a las 8. Santo Rosario a las 8.30 de la tarde.

Instituto Nacional de Previsión

Montepío Nacional del Servicio Doméstico

De gran interés para las servidoras domésticas

A partir del día 1 del corriente mes se está procediendo por el Cuerpo de Carteros a efectuar el cambio de las tarjetas de cotización (en las que se fijan los cupones) del primer semestre de 1961 por las del segundo del mismo año.

Es necesario que se preocupen de que este cambio de tarjeta sea realizado con la máxima urgencia para que esté la nueva en su poder antes de que finalice la primera quincena del mes actual.

En caso de que por el cartero de su distrito no le sea entregada, deberá solicitarla del mismo, y si no la recibió el aún, debe dirigirse a las oficinas del Montepío en el Instituto Nacional de Previsión, Avenida de Italia, 11, para que le sea expedida.

Tenga en cuenta que todos los beneficios que el Montepío le conceda serán a la vista de estas tarjetas. De ahí la gran importancia que tiene para usted el cambiarlas en tiempo y forma oportunos.

FARMACIAS DE GUARDIA

Doña Basilia Martín Flórez, Ramos Carrión, 2.
 Don Luis Pinilla. San Torcuato, 21.

ANUNCIOS TELEGRAFICOS

ARRIENDOS
 SE ARRIENDA dehesa "La Viñuela", término de Pereruela. Tratar: Fray Diego Deza, S. Zamora. (1.353)

URGE casa o piso alquiler, 400 a 600 pesetas. Ofertas: Arapiques, 24. (1.354)

COMPRO "Seat" o "Renault" cualquier modelo. Teléfono 2956. Zamora. (1.331)

AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

OCASION. GANADEROS: Vendo seis sementales ovinos negros, raza lechera del país, plena vida 70 kilos peso, por cambio de sangre. Finca de Castro. Sobradillo Palomares. (1.855)

TRASPASOS
 TRASPASO bar "El Moró". Informes, en el mismo. (1.344)

EL SANTO DEL DIA

San Miguel de los Santos



Miguel, natural de Vich, provincia de Barcelona, cuando contaba sólo seis años, encaminóse con otro compañero a las escabrosidades de la montaña llamada Montreney, para llevar vida solitaria y meditar la pasión de Jesucristo. Su padre volvió a su casa el niño, quien llamó la atención por sus mortificaciones, ayunos y vigillas; llevaba sobre el pecho una cruz de madera con tres clavos hincados en las carnes. Después de haber estudiado, a los doce años entró primero en la Orden de Trinitarios calzados, y luego a la de los Descalzos, aumentando allí sus maceraciones, pasando tres y más días sin probar alimento; en un verano no bebió nada, siendo tal el ardor de su sed que tenía los labios y la boca secos. Miguel, para aumentar su padecer, bajábase a unos sótanos donde había grandes tinajas de agua fresca, sin probarla nunca. En las espaldas llevaba una cruz de madera con ochenta y un clavos, cuyas puntas le penetraban vivamente. Los exámenes eran frecuentísimos, ya durante la predicación, ya en los templos, en las visitas y aun en las calles; el favor espiritual más estupendo que recibió y que resume y da idea de su perfección, fue aquel en que Jesucristo se le apareció y le tocó su corazón, dándole el Señor el suyo de modo inefable. Consumido por las penitencias y más por la fiebre de su amor murió el segundo día de Pascua de Resurrección del año 1625, a los treinta y seis años y medio.

Hora santa sacerdotal

Mañana, jueves, a las ocho de la tarde, tendrá lugar en la capilla del Colegio de las Siervas de San José, de la calle de la Reina, una Hora Santa Sacerdotal.

EL TIEMPO en la CIUDAD

PARTE DEL DIA DE AYER

Presiones: 710'2, 709'7 y 709'3; tendencia: oscilando.

Temperaturas extremas: Máxima de 26'2 a las 15.30 horas; mínima de 15'4 a las 5.15 horas; Humedad: 65 por 100.

Viento: NE., NE. y N-NE.; velocidad media: 14,405 kilómetros por hora.

Se inician gestiones para solucionar el problema de las inundaciones en la Puerta de la Feria

Petición de que se declaren como catástrofe los daños causados por las tormentas en la capital

Sesión de la Comisión Municipal Permanente

En la Secretaría del Ayuntamiento nos ha sido facilitada la siguiente referencia de lo tratado en la sesión de la Comisión Municipal Permanente, celebrada bajo la presidencia del primer teniente de alcalde, don Luis Fernández Rodríguez:

A propuesta de la Presidencia se acordó interesar del Consorcio de Compensación de Riesgos Catastróficos que a efectos de abonos de indemnización por las diferentes Compañías, se declaren como catástrofe los efectos de las referidas tormentas de la capital. Asimismo se acordó felicitar al señor delegado del Cuerpo de Bomberos y a los miembros del mismo por la abnegada, infatigable y dura tarea que sin reposo han venido realizando.

Requerir al señor jefe de los Servicios Técnicos para que en el plazo más breve posible remita el proyecto de instalación de cámara frigorífica en el Matadero Municipal.

Facultar a la Alcaldía para que de acuerdo con los servicios competentes, acuerde lo que estime más conveniente sobre prórroga del aprovechamiento de pastos en Los Pelambres.

No acceder a la petición formulada por don Manuel V. García Fernández sobre desviación del regato de Las Llamas, ya que no ha presentado los documentos que le fueron reclamados.

Quedar nuevamente sobre la mesa, por no haber concluido las gestiones que se vienen realizando, el expediente que se sigue sobre daños en la casa de don Mateo Martín Carrote.

Transcribir a don Fernando Domínguez Fonseca la comunicación de la Confederación Hidrográfica del Duero sobre desviación del alcantarillado de la Avenida de Portugal, para que por escrito manifieste si él se subroga en la condición que al Ayuntamiento se impone a fin de poder resolver en consecuencia.

Requerir al señor arquitecto municipal para que en el plazo más breve posible remita a la Secretaría los documentos que se le reclamaron sobre construcción de viviendas en San Lázaro.

La Comisión se dió por enterada de escrito del señor jefe de la Sección de Construcciones Escolares del Ministerio de Educación Nacional sobre subvención al Grupo de los Cascajos, acordándose que por la Alcaldía se efectúen las gestiones que sean necesarias para subsanar los defectos que se indican.

A propuesta de la Comisión Pro Barrios se acordó encomendar al señor arquitecto jefe de la Oficina de Obras confección un proyecto de alcantarillado para los barrios del Carburo y de la Alberca, y la reparación del alcantarillado del barrio del Espíritu Santo.

Se aprobó un dictamen de la Comisión de Hacienda aprobando una factura por las reparaciones llevadas a cabo en la calle del Horno de San Esteban.

Que puesto que su salud física lo permite, se acordó que el cabo de la Policía Municipal, don Benito Sastre Diego, se reintegre al servicio y se anulen cuantas decisiones hayan sido adoptadas como consecuencia del iniciado expediente de jubilación por edad, abonándole todos los derechos desde el día en que fue dado de baja en el servicio.

No acceder a lo solicitado por la obrera doña María Fernández sobre reconocimiento de quinquenio, ya que no presta sus servicios durante toda la jornada laboral.

La Comisión se dió por enterada

del escrito de la Dirección Técnica de la Mutualidad Nacional de Administración Local, por la que se resuelve la pensión de viudedad a doña Esperanza Arribas González.

La Comisión se dió por enterada de oficio del excelentísimo señor Obispo de la Diócesis por el que autoriza la realización de diversos trabajos en el Matadero en domingos y días festivos.

Que por la Oficina Técnica se proceda a la liquidación de atrasos a obreros carpinteros que se les adeudan.

Quedar sobre la mesa el expediente seguido en virtud de oficio del señor Presidente del Sindicato Provincial del Combustible para un detenido estudio y ulterior resolución.

No acceder a la pretensión de don Juan Miguel Blanco, que solicita se le conceda un plazo para el ingreso de lo que adeuda.

Acceder a lo solicitado por don Sebastián Rodríguez, autorizándole para la constitución de un depósito en la calle de Traviesa.

No reconocer a don Federico Prieto Prieto la existencia de prescripción del descubierto, puesto que ésta se ha interrumpido por la constante reclamación de las cantidades adeudadas.

No acceder a la pretensión de don José Díez Blázquez, puesto que no formuló reclamación alguna durante el plazo de exposición al público del padrón sobre la riqueza urbana.

Desestimar íntegramente la petición formulada por los señores Olmedo Limeses y Cót Sánchez, sobre arbitrios.

Se aprobó un dictamen de la Comisión de Hacienda sobre consumo de lujo de los cinematógrafos.

Se aprobaron una relación de denunciantes; una relación de suministradores de medicamentos a la Mutua de Funcionarios, y varias relaciones de jornales y materiales.

RUEGOS Y PREGUNTAS

En la sección de ruegos y preguntas, el señor Callego ha de constar que a su conocimiento ha llegado que los inválidos civiles que recientemente se han hecho cargo de la cobranza del servicio de aparcamientos vigilados llevan a cabo la misión de una manera totalmente antirreglamentaria, y pide se corrija este abuso. Asimismo dice que son varios los propietarios de vehículos que convierten la vía pública en un verdadero garaje, y pide que este abuso sea igualmente corregido. Igualmente pregunta si los cobradores de los aparcamientos están provistos de carnet que les autorice tal recaudación. El señor Alcalde accidental dice que recogiendo los ruegos los trasladará a la

Presidencia y que procurará sean atendidos en cuanto tienen de justo.

El señor Bautista pregunta si se han dado las órdenes oportunas para la instalación durante el verano de alumbrado supletorio en la Avenida de Requejo. El señor Alcalde accidental dice que ha visto aumento de alumbrado, pero que no sabe si esto es eventual o definitivo, que recoge el ruego y lo trasladará a la Presidencia.

Asimismo, el señor Bautista ruega a la Alcaldía se dicte un bando disponiendo lo conveniente para evitar los ruidos nocturnos que perturban la tranquilidad de quienes se dedican al reposo. El señor Alcalde accidental promete trasladarlo a la Presidencia.

El señor Alcalde accidental da cuenta de que con motivo de las enormes tormentas que en días pasados han descargado sobre la ciudad se han producido en diversos lugares de la misma, y sobre todo en la Puerta de la Feria, inundaciones que han anegado numerosas casas y que llevan a la tranquilidad al ánimo del vecindario. Hace constar que se han iniciado gestiones por la Jefatura de Obras Públicas para el remedio de esta situación, en las que ha tomado parte una comisión de propietarios acompañados de la Alcaldía. Pide se haga llegar al ánimo de la superioridad la angustia de todos los moradores de la Puerta de la Feria y el fervoroso deseo de que este problema sea resuelto bien y rápidamente.

España y Portugal se conjuntan a través de los Festivales de la Canción

Este año, el de Benidorm tendrá más proyección y rango que en el pasado

LISBOA

(Crónica de nuestro corresponsal). Dos fabulosos festivales existen en Europa con proyección realmente universal, que son el de la canción italiana y el de la canción española. Es decir, el de San Remo y el de Benidorm. España e Italia escribieron y llevan sus melodías, hermosos espejos donde florece triunfalmente su alma espléndida, mucho más allá de sus fronteras. Y allí donde en el mundo entero se toca música que no sea sinfónica, las canciones de San Remo y Benidorm marcan definitivamente el compás, y lo marcan con infinito amor.

Este año, Benidorm, que es tan conocido en Portugal como en España misma, va a tener indudablemente más proyección y rango, pues ese festival de la canción portuguesa que se celebró el año pasado en Oporto y Braga, va a sumarse al de la canción española de Benidorm, fundiendo a esos dos países de excepción. Y el de Benidorm va a venir también a Portugal. Es decir, que se va a hacer una labor conjunta.

En el pasado año, los portugueses estuvieron en Benidorm representados por su más alta jerarquía de las ondas, el presidente de la dirección de la emisora nacional, doctor Jaime Ferreira, al que acompañaron en la feliz ocasión el locutor Pedro Coutinho, máxima vedette de los micrófonos portugueses y un escogido equipo de técnicos.

El festival de Benidorm, que fue retransmitido por la emisora nacional portuguesa, con todo su enorme prestigio que tiene en el país, y además por Radio Club Português, que lo dió íntegramente, recogiendo más tarde en varios programas, será este año ampliamente difundido y, después de pasado el festival, editado por

varias casas de discos de Lisboa y Oporto. Pero hay más: una nutridísima representación portuguesa irá a Benidorm y luego los organizadores y estrellas del festival de Benidorm 1961 vendrán a Figueira da Foz, donde este año, en agosto, se realiza el festival de la canción portuguesa, que tiene, por la calidad de sus estrellas, enorme prestigio. Destacaremos algunos nombres de los portugueses que van a Benidorm: el Ministro de Agricultura, el Alcalde de Figueira da Foz, el presidente de la emisora nacional, doctor Ferreira, alma en Lisboa de todo lo que a Benidorm se refiere; el director de música de la misma emisora, Loureiro; el locutor Coutinho, con un equipo de técnicos; el actor teatral Viana, el escenógrafo Eider Soares y los cua-

tro nombres triunfantes del festival anterior: Alice Amaro, Simone d'Oliveira, Magdalena Iglesias y Antonio Calvario.

Tanto aquí como en España, los festivales contarán con los servicios de Prensa, Radio y Televisión.

Estas son, tan sólo, unas breves notas de cómo va a colaborar Portugal con España, dándole resonancia internacional, es decir, saliendo del propio país, a ambos festivales.

Incluso hoy, como detalle al margen, el momento político favorece este intercambio luso-español. Todo llega, pues, en el instante en que era más oportuno y cetero su arriba.

ADOLF L'ZON

Proyecto de ley sobre los derechos políticos, profesionales y de trabajo de la mujer:

- Participará en las elecciones y puede ser elegida para cargos públicos
- Acceso a todos los grados de la Enseñanza y oposiciones
- Podrá desempeñar cargos en la carrera diplomática
- Igualdad de retribución para los trabajos del mismo valor

Bajo la presidencia del conde de Vellejano, se ha reunido la Comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno. Se estudió el proyecto de ley sobre derechos políticos, profesionales y de trabajo de la mujer. El conde de Vellejano dirigió unas palabras de saludo y destacó la oportunidad del proyecto, haciendo historia de épocas pasadas en las que el luchó y defendió idénticos principios.

Al proyecto se le habían puesto enmendadas por los señores Ruiz Jiménez, Díaz Llanos, Macián, Villegas, Batlle, De Miguel, Reyes, Vidal, Careaga y señorita Sedo.

El artículo primero reconoce a la mujer los mismos derechos que al varón en toda clase de actividades, sin más limitaciones que las establecidas en la presente ley. Fue aprobado. El artículo segundo dispone que la mujer pueda participar en la elección y ser elegida para el desempeño de cargos públicos, tanto del Estado y Administración Local, cuanto de organismos autónomos dependientes de los mismos.

En el estudio del párrafo primero del artículo tercero intervienen varios procuradores y queda aprobado en el sentido de que en las mismas condiciones que el hombre la mujer tiene acceso a todos los grados de la enseñanza y puede participar en oposiciones y demás sistemas empleados en la provisión de ocupaciones públicas.

Se entra en el estudio de las excepciones después de varias enmiendas, quedando así la primera parte: "Se exceptúan de lo dispuesto en la ley el ingreso de la mujer en las Armas y Cuerpos de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, salvo que por disposición expresa se conceda a la mujer el acceso a servicios especiales de los mismos. Igualmente se exceptúan del ingreso en los Institutos Armados y Cuerpos, servicios o carreras que impliquen normalmente utilización de armas para el desempeño de sus funciones." Se exceptúa también a la mujer del ingreso en la Administración de Justicia, salvo en la jurisdicción tutelar, y asimismo se excluye del personal titulado de la Marina mercante, excepto en funciones sanitarias.

Intervienen en la discusión varios procuradores, y el señor Ruiz Jiménez estima no está justificada la exclusión de la mujer en las actividades diplomáticas. Tras la intervención de diversos oradores, se acuerda que la mujer puede desempeñar cargos en la carrera diplomática. El artículo cuarto establece que la mujer podrá celebrar toda clase de contratos de trabajo.

Cine ARIAS GONZALO
HOY: A las 4.30 — (Mayores) **ULTIMO DIA!**
Las mellizas y su rival
— y —
EL SEPTIMO SELLO
A las 8 y 11 — **ULTIMO DIA!**
de la película más discutida de toda la temporada
EL SEPTIMO SELLO

¿QUE NOS DICE Usted?

Félix Frades Loro

Félix Frades Loro está considerado como un buen jugador de mus. En el "Bar Central", donde está de encargado, le hacemos la entrevista.

—¿No te has cansado de enviar?

—A veces.

—¿Buenas cartas?

—Suelo tener suerte. Cuando



vienen buenas las aprovecho y cuando no vienen... ¡a farolear!

—¿Eres muy farolear?

—Bastante. Es necesario.

—¿Te apagarán algún farol?

—Pues, sí.

—¿Le mejor jugada?

—"La bonita".

—¿Se componen?

—De tres reves y un as.

—¿Las mejores cartas?

—Cuatro ases. Siempre he sido partidario de una "chica" buena.

—¿Es mejor?

—No. Pero... depende. Jugando y sin jugar, la "chica" siempre está bien.

—¿Qué cualidad hay que tener para ser buen jugador de mus?

—Picardia, buen carácter y mucha caballerosidad.

—¿Y guasa?

—Bastante. Depende con quien se enfrente uno.

—¿Intuición?

—¡Mucha, hombre! Hay que tener intuición, tanto para saber lo que llevan los contrarios como para conocer lo que pueda llevar el compañero.

—¿Más difícil?

—Si el compañero no es bueno, saber lo que lleva él.

—¿Cuántas horas habrás perdido jugando al mus?

—Un "vagón". Llevo jugando al mus desde los doce años. Aprendí siendo botones en el oficio.

—¿Y aparte del tiempo, ¿qué has perdido?

—Muy poco, porque, casi siempre he ganado.

—¿Más vicios?

—Fumar, siempre que juego.

—¿Más?

—Vicios, no más; adicciones tengo muchas.

—¿Venaga...?

—Me gustan todos los deportes. Y puedo decirle lo que quiera saber de ciclismo, de fútbol, de boxeo, de lucha, de baloncesto... De todos los deportes sé mucho.

—¿Loro ya dijo que era bastante farolear.

ZABALO

Conmemoraron en San Sebastián las Jornadas de Escuelas de Cinematografía

San Sebastián, 4. — Dieron comienzo las II Jornadas Internacionales de Escuelas de Cinematografía, que son el prólogo del IX Festival Internacional del Cine.

En el transcurso de estas jornadas se proyectarán veintinueve películas de corto argumento, que han servido a sus realizadores para obtener el diploma de director cinematográfico en los exámenes del año en curso. Igualmente serán proyectados ocho largometrajes, realizados por exalumnos de las escuelas.

Asisten a estas reuniones más de veinte realizadores cinematográficos de España y del extranjero. —Cifra.

Cine Valderrey
HOY: Continúa desde las cinco **ULTIMO DIA!**
del formidable programa doble (Para mayores)
El barrio contra mí
ELVIS PRESLEY, y
Vuelve a amanecer
Robert Mitchum - Loretta Young

TEATRO RAMOS CARRION
HOY: A LAS 5.30, 7.45 y 10.45
ULTIMO DIA!
del emocionante film policiaco de suspense

Dos caras del destino
(Mayores) - Con Hardy Kruger, Martin Held y Horis Frank

LOS CHICOS
Un film que deben ver todos los padres para aprender a conocer a sus hijos.

Teatro Principal
HOY: Continúa desde las 5.30 **EL SENSACIONAL PROGRAMA PARA MAYORES**
El seductor de Granada
por LUIS SANDRINI
Pasos de angustia
Lina Rosales y Alfredo Mayo

ESPECTACULOS para HOY
BARRUECO. — "De los Apenninos a los Andes" (1) y "La reina del Tabarin" (3).
RAMOS CARRION. — "Dos caras del destino" (3).
PRINCIPAL. — "El seductor de Granada" (3) y "Pasos de angustia" (3 R.).
VALDERREY. — "El barrio contra mí" (3) y "Vuelve a amanecer" (3).
ARIAS GONZALO. — "Las mellizas y su rival" (2) y "El séptimo sello" (2).

Cine Barrueco
HOY: Continúa de cinco a una (Mayores) **ULTIMO DIA!**
A partir de las 10, entradas desde SIETE pesetas
DE LOS APENINOS A LOS ANDES
"Concha de Plata" en el Festival de San Sebastián, y
LA REINA DEL TABARIN
MIKAELA
MANANA: **EDDY DUCHIN**
Tyrone Power - Kim Noux

INSTANTANEAS

SOLUCIONES

A la vista de la gravedad de las inundaciones que en corto espacio de tiempo ha sufrido la zona baja de la Puerta de la Feria, las autoridades han decidido solucionar de una vez este problema, correspondiendo la iniciativa a la Jefatura de Obras Públicas por su jurisdicción sobre la carretera nacional que constituye el propio tiempo la Avenida de Galicia, acceso al barrio de San Lázaro.

Con ello se acabará la constante preocupación de esos vecinos, que en cuanto ven el cielo encapotado tienen que salir rápidamente a la calle para comprobar si los registros de las alcantarillas están obstruidos, pues ya saben lo que esto puede significar, y aun con este cuidado, cuando el agua viene en tromba, del cielo o de la red municipal que revienta, no hay nada que hacer más que aguardarla.

Es lástima que en su momento oportuno, cuando se realizó el nuevo trazado de aquella zona de la carretera, no se dotara a dicha rasante del oportuno sistema de evacuación de agua y esto serviría, sin duda, de aleccionadora experiencia.

STOP: PARE EN EL CRUCE

Esta señal internacional, recientemente incorporada a nuestro sistema de señalización de rutas, ha venido a completar el esfuerzo de prevención de accidentes, de los que gran porcentaje tenían ocasión por colisión de vehículos en los cruces.

Pero es preciso que se interprete correctamente para que cumpla su finalidad, pues es corriente ver a los vehículos detenerse frente a la señal, que siempre está lógicamente varios metros antes del cruce, entrando en éste después sin parar y sin cerciorarse convenientemente de si la vía está expedita.

Lo que se pretende y obliga por medio de dicha señal es la total parada del vehículo a la altura del cruce, de forma que no impida la circulación de los vehículos que transitan por la vía principal, cuyo tráfico tiene preferencia, debiendo aguardar hasta que la descongestión del mismo permita atravesar dicho cruce en cualquier dirección.

Y, desde luego, mal está no interpretar correctamente estas señales, pero peor es ignorarlas o incumplirlas, como repetidamente sucede en la instalada en la carretera de circunvalación junto a su desembocadura al lado del puente metálico.

Sería, además, conveniente la instalación de estas señales en todas las calles de la capital que desembocan en carreteras nacionales, especialmente en la Puerta de la Feria y San Pablo, en cuyas zonas no son raros los accidentes por colisiones.

AUTO STOP

Esta moderna forma de viajar gratis en vehículo ajeno con el beneplácito del conductor se ha generalizado tanto, que se ha llegado a su regulación por las entidades deportivas afines, medida acertada, toda vez que al dotar a este "deporte" de tarjeta de identidad, garantiza la exclusión de individuos con intenciones no turísticas y los abusos a que dió lugar.

ALIVIO

Nuestros probadamente eficientes servicios meteorológicos anuncian ligeros descensos de las temperaturas y disminución del régimen de tormentas, que puede ser el principio de un verano menos violento.

Y que conste que nuestros meteorólogos no son los protagonistas de esos chistes en que salen con paraguas y gabardina en un día espléndido, y viceversa. M.

Orden de suspensión temporal de la huelga marítima en EE.UU.

Dictada por un juez federal

Nueva York, 4. — Un juez federal ha dictado esta noche una orden temporal de suspensión de la huelga marítima, que ya tiene dieciocho días de duración, y se ha dirigido a los huelguistas para que regresen inmediatamente a sus barcos.

El juez Sylvester J. Ryan ha dictado esa providencia, mientras el próximo día 7 se delibera sobre el expediente, con arreglo al acta Taft Artley, de un mandamiento de suspensión del paro durante un periodo de ochenta días. —Efe.

EN SILENCIO trabaja la caridad evangélica... Unete también a este quehacer extraordinariamente bello y reconfortante que es la CARIDAD en silencio.

PROGRAMAS RADIO

AQUI, RADIO ZAMORA

11.00.—Apertura.	16.00.—"El principe de los locos", capítulo 18.
11.05.—Canciones por "La Paquetarra".	16.25.—Concierto de la tarde.
11.20.—"Voces y Ecos".	17.05.—Crónica del extranjero.
11.35.—Veinte minutos en blanco.	17.15.—Zarzuela.
12.00.—"Miscelánea del día".	17.55.—"Amar a un extraño", capítulo 18.
12.10.—Interpretaciones de "Los Platters".	18.20.—"Escuchando su música preferida", emisión del oyente asociado.
12.30.—"Sendas perdidas", capítulo 18.	19.20.—Música selecta.
12.45.—Pasodobles toreros.	19.45.—Crónica de la Vuelta Ciclista a Francia.
13.00.—"Titulares de la prensa", ofrecido por el diario IMPERIO.	20.00.—"Rezo del Santo Rosario", transmitido desde la iglesia de la Universidad Laboral.
13.05.—Películas.	20.15.—Ecos de sociedad.
13.25.—"Tiempo y dinero", capítulo 8.	20.35.—Intermedio.
13.40.—Canciones del mundo.	20.40.—Música diversa.
13.55.—Ecos de sociedad.	21.30.—"Matilde, Perico y Periquín".
14.15.—"Carta de Madrid", por Angel Carbajo de Lucas.	21.50.—"Perfil del día", por Federico Acosta.
14.20.—"Así canta Galicia".	22.00.—Cuarto diario hablado para España.
14.30.—"Tercer diario hablado para España".	22.15.—Melodías Ngeras.
14.45.—"Microfonos a la actualidad".	22.30.—"Afinidades Afín".
15.20.—"Recital de guitarra".	23.00.—"Mundorama".
15.40.—"Bibliografía".	23.30.—Variedades musicales.
15.45.—"Revista musical".	24.00.—Cifra.

CADA HORA SU TEMA

La Iglesia y la Patria

La Iglesia Católica, pese al carácter universal que le caracteriza y da nombre, no ha pretendido nunca crear una especie de Internacional que borrase las fronteras naturales o políticas de los pueblos y menos someterlos en el terreno político a poderes ajenos a los de la misma nación. Ni siquiera, frente a problemas nacionales, ha adoptado una postura indiferente o neutralista. La Iglesia de cada nación, entraña y carne del pueblo, pueblo a su vez, ha estado siempre íntimamente unida a los intereses legítimos del mismo, a sus angustias, a sus ilusiones, a sus alegrías, a sus dolores. En paz o en guerra, en el éxito o en la adversidad, la Iglesia, sin perjuicio de la misión espiritual que tiene conllevada, se ha destacado siempre por el patriotismo de los hombres que la componen. El amor a la patria es, después de todo, en su más noble sentido, una forma de amor a Dios y al prójimo. Con frecuencia, en especial en casos de invasiones o dominaciones extranjeras, la Iglesia ha sido el más sólido bastión de la resistencia nacional. Y en ocasiones de grave injusticia o atropello, la Jerarquía eclesial ha sabido hacer oír su voz para apoyar, con la fuerza de su prestigio, derechos en peligro de ser atropellados. Nosotros, los españoles, nunca podremos olvidar la carta colectiva del Episcopado español que cuando mayor era la ofensiva de la propaganda extranjera contra el Movimiento Nacional, demostró al mundo la justa causa de los que luchaban en el bando nacional y el carácter de Cruzada de nuestra guerra.

Vienen estas consideraciones a nuestra mente como consecuencia de la nota colectiva del Episcopado portugués, publicada hace poco en momentos en que su país es objeto de ataques injustos y de abandonos dolorosos. Frente a la hostilidad de los países que han convertido el término "anticolonialismo" en un arma xenofóbica y en un medio para combatir la civilización cristiana, los obispos portugueses han dejado oír con claridad su voz.

"La extensión de la patria portuguesa por las diversas partes del mundo — escriben — obedeció desde el principio a un ideal de civilización cristiana. El Brasil, ese "mundo que el portugués crió", arrancándolo al océano y a la barbarie, demuestra la calidad y el valor de la obra."

"La guarda, conservación y desenvolvimiento de la herencia, que todo Portugal considera haberle sido confiada por la Providencia, están en el "sen-

tido" de su historia, tienen la significación y el valor de servicio al hombre, a la familia, a la sociedad, al orden, a la civilización, al progreso y al mundo."

Tras esta oportuna defensa de la labor civilizadora de Portugal, los obispos escriben con palabras no exentas de amargura:

"En esta hora en que Occidente parece haber perdido la conciencia de sí mismo, en la anarquía de las ideas, en la duda de los derechos y de los deberes, en la fascinación de los mitos, en la quiebra de las tablas morales del Decálogo, en el enloquecimiento de principios justos y aspiraciones generosas mal maduradas, en la subestima de los valores cristianos y abandono de su defensa, Portugal es consciente de su misión evangelizadora y civilizadora. Y sufre al ver que ella no es comprendida ni apreciada y hasta se intenta combatirla."

Ante tan grave situación, los obispos señalan con claridad su postura:

"En esta hora grave de la nación — escriben — nuestro corazón y nuestro espíritu elevávanse hacia Dios. Es tradición, desde los primeros tiempos de la Iglesia, orar por las autoridades públicas, con súplicas para asegurar y promover el bien de los pueblos. Diariamente se ruega en todas las misas por los que tienen la pesada carga de velar por el interés y deber nacional. Este es, en verdad, momento de orar con especial instancia para que Dios los ilumine y guíe y conforté en los rectos caminos de la verdad y de la justicia."

"Y levantamos el corazón invocando también a aquellos, simultáneamente héroes de la patria y santos de la Iglesia, que llevaron la luz, la esperanza y la libertad de Cristo a África, a Oceanía y a América."

Es imposible no leer con emoción estas palabras de los obispos portugueses, nuevo testimonio de la íntima unión que reina entre la Iglesia y los intereses justos de la patria. Esa unión que en Francia, un país de público laicismo, hizo que el pueblo con el Gobierno a la cabeza, se volviera en los días negros de la derrota hacia Santa Juana de Arcé pidiendo su intercesión en la hora amarga.

Esa unión que dio carácter de Cruzada a nuestra Guerra de Liberación. Esa unión que hoy mueve a la Iglesia portuguesa a reivindicar, como un timbre de gloria, la labor civilizadora y evangelizadora de su nación, por la que pueblos sin gloria, sin historia y casi sin civilización, se atreven a condenarla.

ANGEL RUIZ ABOGAR

COSMONAUTAS Y DERECHO COSMICO

(I)

Pasados los primeros momentos de sensacionalismo que siguieron a los recientes vuelos por el cosmos de los primeros astronautas, no ha escapado a la atención de las gentes que estas actividades necesitaban también un ordenamiento jurídico. Los juristas hacen tiempo que se ocupaban de ello, y nosotros asistimos en Hamburgo, hace unos meses; a la última conferencia internacional, que incluía en su temario las cuestiones de la soberanía del aire en relación con el Estatuto legal del espacio. Esta organizada por la Asociación de Derecho Internacional, y en sus resoluciones acordó que los más importantes principios que por el momento pueden formularse son los siguientes:

a) El espacio y cuerpos celestes deberán ser utilizados solamente para fines pacíficos y para el mayor beneficio común de la humanidad, de acuerdo con los principios de la Carta de las Naciones Unidas.

b) Tal espacio no debe estar sujeto a soberanía u otros derechos exclusivos de ningún Estado.

Las investigaciones y bibliografía se han enriquecido notablemente en el extranjero, durante los últimos años, sobre este nuevo derecho cósmico, denominación que fundadamente prevalece sobre otras que fueron propuestas, tales como "astronáutico", "interplanetario", "espacial", "interestelar", etc.

Hoy vamos a recordar los últimos coloquios internacionales sobre tal derecho, organizados por la Federación Astronáutica Internacional, en La Haya y en Londres, los años 1958 y 1959, Federación que apenas lanzado el "Sputnik I", en octubre de 1957, constituyó un Comité con la tarea de definir la distribución de competencias entre el derecho aéreo y el derecho del espacio. También aludiremos al primer coloquio italiano de derecho cósmico, reunido en Taormina en noviembre de 1960, dada la altura lograda por los es-

tudios de los internacionalistas italianos y a la cabeza de ellos el profesor Quadri.

Los especialistas reunidos en La Haya pusieron de relieve ante los medios jurídicos el excepcional interés de cuestiones como el límite jurídico entre el espacio aéreo y el espacio extratmosférico, la ordenación de las frecuencias de radio de satélites e ingenios espaciales y los problemas de responsabilidad y jurisdiccionales.

El coloquio de Londres se centró sobre el régimen jurídico de las actividades espaciales y el estudio de los grandes problemas planteados por la exploración e investigación del cosmos, en el que colaboraron íntimamente juristas e ingenieros.

Se llegó a estudiar un proyecto de convención internacional sobre el derecho del espacio fundada en estos principios: exclusión de toda soberanía estatal sobre el espacio; organización internacional para aplicar la necesaria reglamentación de la libertad del espacio y su utilización pacífica; precisa elaboración de la reglamentación sobre bases diversas del derecho aéreo vigente según la Convención de Chicago sobre la navegación aérea.

La Asamblea General de las Naciones Unidas ya expresó el deseo — que puede parecer utópico — de evitar la extensión a los ámbitos espaciales de las rivalidades nacionales existentes, y acordó que los debates en las Naciones Unidas demostraron claramente la creciente conciencia de la necesidad de admitir ciertos principios jurídicos que servirían de base para la consecución en el futuro — que nos parece bien remoto — de un convenio internacional sobre la materia.

PASCUAL MENEU MONLEON
(Exclusivas PYRESA)

Revisión parcial del Código Penal

Regularización de los balances de las sociedades y entidades jurídicas

Madrid, 4. — El presidente de las Cortes facilitó a los periodistas el "Boletín" número 704, que publica el proyecto de ley de bases para la revisión parcial del Código Penal, en cuyo preámbulo se justifica tal modificación por la experiencia y evolución de la vida jurídica del país, en cuyas bases esenciales se han introducido modificaciones que proyectan su eficacia en el ámbito de los delitos y de las penas.

La elevación de la cuantía de las multas hasta el límite máximo del decuplo y la ampliación del campo de aplicación de la reclusión de penas por el trabajo, son motivos más que suficientes para llevar a cabo la reforma.

Las modificaciones por tanto son: creadoras de nuevas figuras delictivas, remodelación de las existentes y finalmente, de índole sistemática.

Otro proyecto que publica el citado "Boletín" se refiere a la regularización de los balances,

por virtud del cual las sociedades y demás entidades jurídicas españolas, con todos sus negocios en España o sometidos al régimen de tributación, y aquellas otras que tengan negocios en territorio nacional y en el extranjero, podrán acogerse a los preceptos de esta ley.

Se declara incompatible para todas las sociedades y demás entidades jurídicas, el disfrute de los beneficios en determinados casos y las disposiciones de la ley se harán extensivas a las personas físicas que ejerzan industrias y comercio.

En cuanto a la regularización de los balances, se dice en la ley que las sociedades podrán regularizar los valores contables de sus elementos patrimoniales aplicándose un gravamen único del 3 por 100 sobre el saldo acreedor.—Cifra.

Deportes

Oviedo y Cuesta llegarán el viernes a Zamora, y Joseito, el sábado, para actuar el domingo en el partido homenaje a Angelín

Adhesiones de los vallisoletanos hermanos Lesmes, Erdéiz, Mambrilla y Menéndez

También participarán los salmantinos Abilio, Toni, Blanco, Hernández, Jorge y Evaristo

La actualidad deportiva zamorana se centra estos días en el partido homenaje a Angelín, que tendrá lugar el próximo domingo, y cuyo anuncio ha levantado una polvareda de entusiasmo. La clave, naturalmente, está en las muchas virtudes que adornan la persona del homenajeado y en los nombres de los jugadores que actuarán en este partido.

—Definitivamente, ¿qué jugadores vienen?

—Filjos ya son Joseito, con quien hablé ayer por teléfono: Oviedo,

que ya salió de Palma de Mallorca; Cuesta, que mañana llegará a Zamora, y Cela I, Vázquez, G. R. Alberto, Cela II y Herrero. Con éstos y mi gran amigo y ex-compañero Manolo, que desea adherirse al homenaje, más los porteros Esteban, Cela y Sardi, y yo, formaremos el equipo de jugadores zamoranos que se enfrentará a un combinado del Real Vall-

sobre las siete de la tarde, estará aquí, acompañado de su señora.

—¿Y Oviedo y Cuesta?

—Con seguridad, el viernes llegarán a Zamora, salvo, naturalmente, que surja lo imprevisto. Pero puedes decir que ambos han prometido estar aquí el viernes.

—Se dijo que Joseito traería a Di Stefano, Puskas o Gento, ¿qué hay de cierto?



Angelín firmando uno de sus contratos con el Atlético.

dolid y Unión Deportiva Salamanca.

—¿Quiénes vienen de la Unión?

—¿Pues Abilio, Hernández, Toni, Blanco, Jorge y Evaristo.

—¿Y del Valladolid?

—Los hermanos Lesmes, Morolón y Erdéiz, más Mambrilla y Menéndez, jugadores vallisoletanos que actuaron en el Atlético. También es casi seguro que venga el hermano de Menéndez, el portero que perteneció al Atlético de Madrid y últimamente al Atlético de Betis.

—¿Cuándo esperas a Joseito?

—Me ha dicho que el sábado,

—Joseito me ha dicho que me dará una sorpresa.

—También se rumoreó que Oviedo venía acompañado de Quiró, que juega con él en el Mallorca, ¿es verdad?

—Cierto. Igualmente todo cuanto digo es verdad. Lo más tardar, todos estarán aquí el sábado, y los llevaré a los periódicos y a la radio, para que los dudosos comprueben que es cierto que todos estos jugadores actuarán el domingo en el partido en mi homenaje.

—Éxito.

La Aviación española cumple cincuenta años

EL VUELO CON REMOLQUE

Juzgamos interesante referirnos a una de las más peculiares especialidades de los vuelos sin motor, práctica tan extendida actualmente entre nuestra juventud. Hablamos del remolque por avión, una de las acreditadas modalidades de lanzamiento, fundamental para la obtención del título de piloto de velero clase "C".

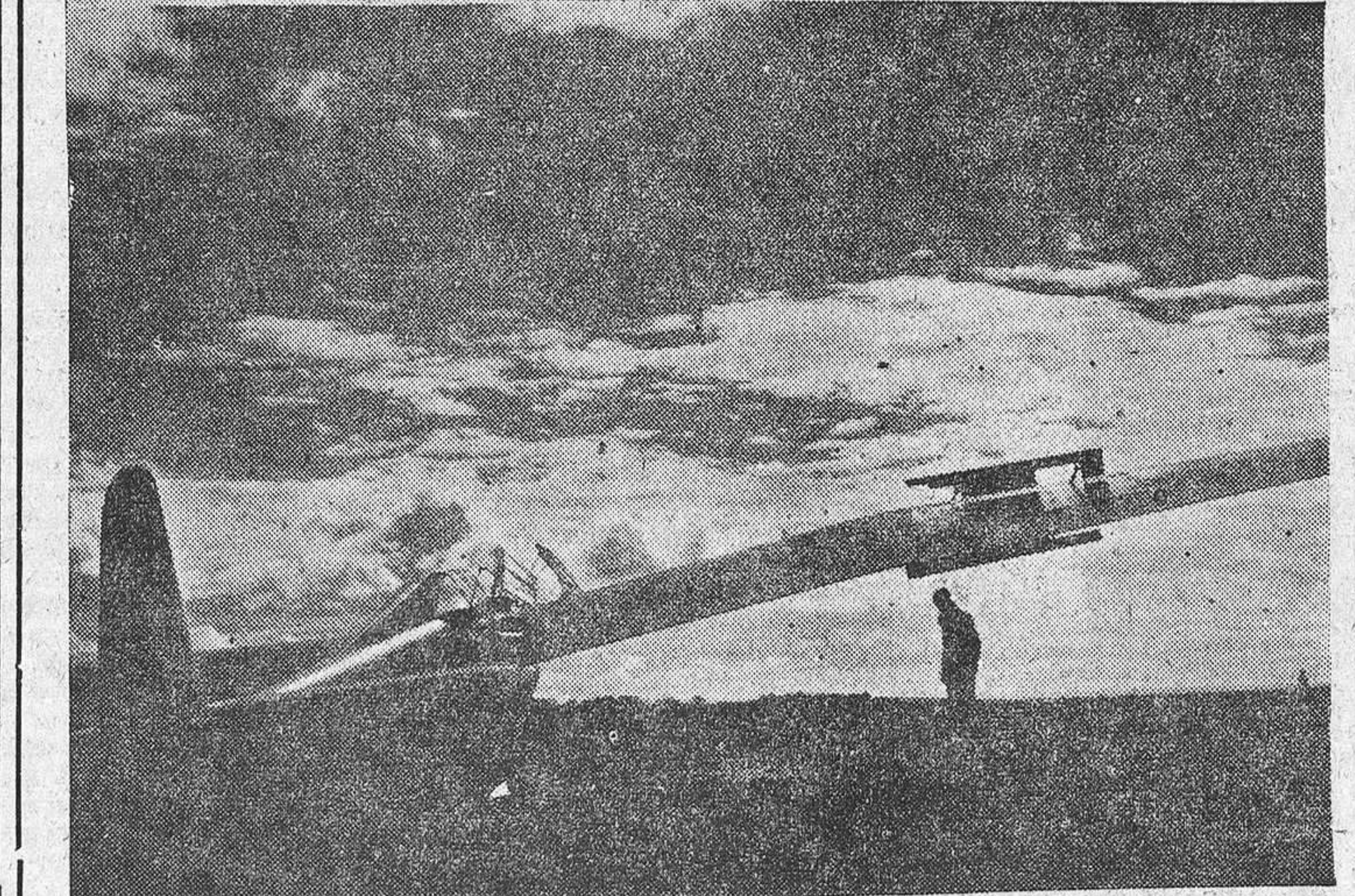
El remolque por avión es decisivo tanto en época de paz como en la guerra. No se crea que ha periclitado su uso. En la última contienda se puso de relieve. Es de creer que si hubiera otra, a pesar de todos los adelantos, seguiría utilizándose como elemento primordial para los desembarcos. Todavía no se ha demostrado, a pesar de los múltiples y rápidos progresos, que haya cambiado el peso decisivo del factor hombre. Y a éste hay que transportarle con la máxima diligencia y por todos los medios disponibles dentro de la correspondiente acción bélica.

pletamente tirante. Cuando los alumnos que manejan los discos de señales marcan el momento oportuno, comienza el remolque; viene a durar aproximadamente un cuarto de hora. En tan poco tiempo se consiguen alturas de quinientos metros; una vez sueltos los veleros, el vuelo se transforma en algo completamente puro. Son, en cambio, muy pesados, y necesitan más preparación, los lanzamientos con gomas o torno.

Es preciso decir que muchos padres ponen inconvenientes a la presencia de sus hijos en las Escuelas de Vuelos sin Motor, basándose en el peligro que se agitan ellos se corre con los remolques. Afirmamos que no existe en modo alguno. Al principio, en la primera etapa, puede hacerse difícil para el nuevo alumno seguir a la avioneta, dada la falta de experiencia. Se produce con frecuencia el caso de que cuando aquélla va por un lado, el muchacho

puede remolcar. A pesar, naturalmente, de que las manobras deben ser desarrolladas con exquisita finura, con cuidado y precisión, percatándose de que va detrás otro aparato con menos defensa. No obstante, han de tener también en cuenta que deben prestar la máxima ayuda al velero y soltarle en lugar apropiado.

Bien puede decirse que las dificultades en el vuelo de remolque son escasas, lo mismo que el índice de peligro es mínimo. La masa del avión remolcador ha de ser proporcional a la masa del velero a remolcar. El "Baby" es el más ágil de los modelos utilizados en nuestro país, por su ligereza, por sus dimensiones reducidas y la docilidad en las maniobras. Los tipos de aviones para remolque son muy diversos. No obstante, cualquiera de ellos con capacidad para el vuelo lento, con motor a pleno régimen y fuerte encabritamiento, reunirá excelentes cua-



El sistema se deduce con facilidad. Se trata del remolque del velero por un avión con motor, al que va unido por medio de un cable de acero y que a una altura convenida, y previa señal del piloto de la avioneta, permite abrir el dispositivo de suelta. El cable queda entonces libre y el velero sigue solo en los aires, hasta que se alcanzan los objetivos propuestos. El vuelo es espectacular y emocionante. Lo hemos visto alguna vez y siempre logra centrar nuestra atención, reteniendo hasta el máximo. La avioneta, llamada "cigüeña", en términos profesionales, señala el camino al velero, y llega el instante preciso se apróa hacia el lado que conviene. Para evitar accidentes, antes de tomar tierra da una pasada por el campo, a suficiente altura, dejando suelto el cable para que caiga al suelo.

La estampa es ya tradicional en las Escuelas de Vuelos sin Motor, como Llanes y Montfiorite. El velero se coloca aproximadamente a una distancia de cien metros detrás de la avioneta, se engancha a ella por medio del cable y se va tensando éste, dejándolo com-

colocado en el remolque, da fuertes tirones y manda brusco, pero ello no encierra ningún peligro. Prueba de ello es que los chicos suben con algunos reparos y terminan afilándose en seguida, tomándole cariño al remolque. Los primeros dobles mandos son para los alumnos una novedad, pero en cuanto han volado unas cuantas veces disfrutan de verdad, pues se convierten en dueños y señores del aparato. La experiencia que van adquiriendo les indica que en el aire no deben hacerse tonterías. O sea, que son ellos mismos los que se preocupan de su seguridad.

El vuelo puede después ser de plano u orográfico, según las condiciones del clima. Se aprovechan para ello, bien las corrientes térmicas, los frentes tormentosos o la orografía del terreno. Las avionetas tienen velocidades pequeñas y pueden remolcar a todos los veleros, de manera singular a los "Baby" y los "Kranich", que son los que tenemos en España. Para remolcar no existe dificultad alguna por parte de los pilotos. Cualquiera de ellos mediante entrenamiento con unas quinientas horas de vuelo libre,

lidades para desempeñar la misión que se le confía.

Así es el vuelo con remolque. Un entrenamiento eficazísimo para los futuros aviadores. El alumno se sobrecoge al principio, pero pronto experimenta una sensación de placidez. A muchos les parece un sueño. Es como si volaran ellos mismos. Los remolques se equilibran automáticamente por su escasa inercia y sus características especiales. La falta de pericia, la novatada, no se pagan más que con aterrizajes un poco bruscos, pero sin peligro. Lo prueban los muchos títulos que España ha conseguido en esta especialidad. Se trata de un deporte que con justicia y muy apropiadamente ha sido calificado por los técnicos más competentes en la materia de viril y gallardo. Lo demuestra el hecho de que aún los más tímidos en los primeros días terminan adquiriendo rápidamente gran confianza, plena moral y el más sano optimismo. En el remolque de veleros, España es uno de los países que más han progresado durante los últimos años.

BALTASAR CASTRO
Y JAVIER DEL RIO

Montañismo

COMPRESION DE LA NATURALEZA

Con frecuencia nos encontramos con personas que nos hacen esta pregunta: ¿A qué vais a la montaña y qué ventaja encontraréis en ello? En general, no se encuentra lógico que salgamos a "matarnos a andar", como dicen ellos, o a "subir por la cucuña de una vertical", como dicen otros, y volvamos a casa con las manos vacías. Pero, ¿volvemos en verdad así? No.

El hombre, al no zafarse de su ambiente, queda inmerso en el mismo, y en sus anhelos, sentimientos y reacciones influye en gran manera el medio en que desenvuelve su inmediata y cotidiana actividad. Es el yo y su circunstancia. Y cuando su espíritu se rebela ante el medio social en que desdobra su vida, no le queda más salida que romper en forma tajante con éste y dirigir la amargura de sus pasos hacia otros derroteros donde encajar su inquietud. Mas no siempre le es viable esta drástica solución, porque en ocasiones implicaría la ruptura con sentimientos superiores cuyos lazos le obligan, por donde viene a demostrar que su valor es mayor que si se encaminara por los senderos de sus inéptas ilusiones, con sus seguras alternativas de fracasos y triunfos.

Por esto mismo, el intuir por qué vamos a la montaña, hay que comprender algo más que una profunda afición deportiva, aunque por éste se emplea mezclando el riesgo, belleza y espacio. Puede ser la búsqueda y la vivencia de un ideal que en otras partes se niega a las exigencias de nuestra alma y corazón. Puede ser el intento de salvar en las alturas nuestras más queridas ilusiones. Puede ser el refugio de nuestra individualidad rebelde ante tanto

concepto de masa y comunidad amorfa. Puede ser el deseo de silencio y soledad que nos facilite el recuerdo. Puede ser lo que pudo ser y no ha sido, porque su presencia la percibimos en el aleteo de la brisa en nuestras sienas, en las cimas blancas, en los ojos estrellados de la noche, en el rumor de los valles, en el suave olor de la tierra mojada por la lluvia, en la tormenta que azota nuestros cuerpos. Puede ser... tantas cosas, además de una afición deportiva. Pero es, indudable, más sencillo. Quizá vamos a la montaña por el hecho simple de que existe.

El contacto con la montaña va creando en el montañero un espíritu entre retraído y generoso. Y es que la belleza contemplada desde las alturas en su caminar por las crestas, las noche bajo las constelaciones, la fatiga de las marchas el esfuerzo de las ascensiones, el frío, el calor, van formando un peculiar modo de ser que distan mucho de poseer los hombres exclusivamente ciudadanos. En la montaña se llega a sentirse empujado cuando al coronar, tras larga y dura lucha, un altivo risco, observamos la mano creadora de Dios que se manifiesta en la grandiosidad del panorama.

Todo el contorno, paisaje y acción, del que siente la vocación de la montaña, va afinando su sensibilidad en la misma forma y medida que actúa el arte sobre quien lo contempla y ejercita. La práctica de su afición desarrolla en el individuo una serie de cualidades incapaces en otras actividades deportivas. Va al riesgo y al peligro sin espectadores, sin alardes temerarios, y no le alcanza más aplausos y vanidad que la de su íntima satisfacción, porque en el gran escenario de la Naturaleza no tiene más que a un testigo, a Dios. No cabe en este deporte más emulación que la de uno mismo, forjando una estrecha hermandad entre los encordados que transmiten las sensaciones de las almas.

Esta es la razón de que en sentido figurado un montañero nunca vuelve a casa con las manos vacías. Lleva en su espíritu algo profundamente humano como es la comprensión y la camaradería.

TELEFONOS DE IMPERIO

Administración:
- 1570 -

Redacción:
- 1576 -



Deportes



48 "TOUR" DE FRANCIA: AYER 10.ª ETAPA

IGNOLIN Y BUSTO, PRIMEROS EN TURIN

Escaparon en Grenoble y ya no fueron alcanzados

Fue la suya una de las más fantásticas escapadas, coronando en primer lugar los puertos de Croix de Fer y Mont Cenis-

Anquetil y Gaul han impuesto su ley en la carrera

La etapa "reina" alpina pasó sin pena ni gloria. Con los "ases" en casa, el ciclismo español está rayando a gran altura

Grenoble, 4.—Noventa corredores han salido diez minutos antes, en cuanto a la hora señalada en un principio. La etapa comprende, de Grenoble a Turin (Italia), 250,5 kilómetros y dos puertos puntuales de primera categoría: el "col" de La Croix de Fer, de 2.067 metros, y el de Mont Cenis, de 2.083 metros.

Charly Gaul ha manifestado que en la pasada noche sólo ha podido dormir una hora, pero que espera una buena clasificación.

Anquetil ha dicho que defenderá el jersey amarillo todo lo que sus fuerzas se lo permitan.

IGNOLIN Y BUSTO SE ESCAPAN

Por la Fundación de Alemania, a los 41,5 kilómetros de la salida, Ignolin y Busto han pasado a las 9,28 horas, hora prevista.

Los dos corredores llevan una ventaja al pelotón principal de un cuarto de hora.

IGNOLIN GANA EN LA CROIX DE FER

El regional Ignolin, seguido a cinco segundos de Busto, ha pasado por la cima del "col" de la Croix de Fer, de primera categoría y 2.067 metros de altitud, a las 11,54 horas.

El pelotón principal, en el que marchan Anquetil y Gaul, va a más de un cuarto de hora de retraso.

PERDURAN LAS POSICIONES

Por el control de San Juan de Maurienne, Ignolin y Busto han pasado a las 13,30 horas, con cinco minutos de retraso sobre el horario previsto, pero con 21 minutos de adelanto sobre el pelotón principal.

EL ALEMÁN RENZ, ABANDONA

A los 122 kilómetros de recorrido, y al paso por Le Fra, los dos corredores ciclistas regionales, Ignolin (Sudoeste-Oeste) y Busto (Centro-Mediodía), han pasado delante del pelotón, en el que forman Anquetil, Gaul, Massignan, etc.

A 28'10" van rodando los atraídos, Hoerelbecke, Gengien y

Bouvet, y a 29'40", Van Der Steen (Holanda), y a 29'40", Daems (Bélgica), Novak, Thull (Suiza-Luxemburgo) y Eindhoven (Holanda).

LOS ASES NO DAN IMPORTANCIA A LA FUGA

Lanslebourg, 4.—Ignolin y Busto están realizando una de las más asombrosas escapadas que se registran en el historial de la Vuelta a Francia, al llevar veintiseis minutos, treinta segundos de ventaja al pelotón principal.

Los componentes del grupo donde figuran Anquetil, Manzanque y los demás ases no consideran de importancia la fuga de Busto e Ignolin, porque ambos están en los puestos 66 y 86 de la clasificación general.

Mientras Anquetil, primer clasificado, tiene el tiempo de 51-09-12. Busto tiene 51-55-37, e Ignolin 52-32-01.

PASO POR SUSSE

Susse, 4.—Los regionales franceses Ignolin y Busto han pasado por esta localidad a las 15,10. Susse se encuentra a sesenta y un kilómetros de la llegada.

En tercera posición llegó el italiano Brugnami, que llevaba, con respecto a los primeros, un retraso de 23'5". Dos minutos más tarde lo hacía un pelotón de veinte corredores, dirigidos por Carlesi, Massignan, Zamboni y Anquetil. Entre ellos se encontraba el español Otaño.

Subida a Mont Cenis. Mont Cenis, 4.—Por la cima de este puerto han pasado en primer lugar los regionales franceses Ignolin y Busto. A respetable distancia de estos dos, pasaron Junkermann, en tercer lugar; cuarto, Mastrotto; quinto, Anquetil; sexto Brugnami, y después, el pelotón.

Se hace difícil que los fugitivos puedan ser alcanzados, puesto que, a solamente ochenta y ocho kilómetros de la meta, ruedan a una velocidad asombrosa.

GANA IGNOLIN

Turin, 4.—El regional francés Ignolin ha ganado la décima

etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, con un tiempo de 7-37-59.

En segundo lugar se clasificó también el regional francés Busto en el mismo tiempo.

3.—Brugnami, a 7' de los dos primeros.

4.—Darrigade, a 8'10".

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- Turin, 4.—Clasificación registrada en la décima etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, disputada entre Grenoble y Turin, con 250,5 kilómetros de recorrido: 1.—Ignolin (Oeste-Sudoeste), 7-29-59 (con bonificación).
- 2.—Busto (Centro-Mediodía), 7-30-29 (con bonificación).
- 3.—Brugnami (Italia), 7-41-59.
- 4.—Darrigade (Francia), 7-43-28.
- 5.—Gainche (Oeste-Sud.), idem.
- 6.—Viot (Paris-Nordeste), idem.
- 7.—Aerenhouts (Bélgica), idem.
- 8.—Robinson (G. Bretaña), idem.
- 9.—Massignan (Italia), idem.
- 10.—Cazala (Francia), idem.
- 11.—Thomin (Oeste-Sud.), idem.
- 12.—Van Aerde (Bélgica), idem.
- 13.—Laidlaw (G. Bretaña), idem.
- 14.—Zamboni (Italia), idem.
- 15.—Fischerkeller (Alem.), idem.

5.—Gainche y hasta un total de 42 corredores, entre los que figuran MANZANEQUE y PEREZ FRANCES, en el mismo tiempo que Darrigade.

Jacques Anquetil continúa con el jersey amarillo.

CLASIFICACION GENERAL

- Turin, 4.—Clasificación general de la Vuelta a Francia después de la etapa de hoy: 1.—Anquetil, 58-52-40.
- 2.—MANZANEQUE, 58-57-47.
- 3.—Gaul, 58-58-43.
- 4.—Carlesi, 59-00-23.
- 5.—PEREZ FRANCES, 59-00-29.
- 6.—Junkermann, 59-01-26.
- 7.—Massignan, 59-01-46.
- 8.—Dotto, 59-02-36.
- 9.—Mastrotto, 59-03-22.
- 10.—Brugnami, 59-03-26.
- 11.—Anglade, 59-03-03.
- 12.—Ex aequo: Gainche, 59-03-32. Van Aerde, 59-03-32.
- 14.—Adriaenssens, 59-03-44.
- 15.—Hoevenaers, 59-03-13.
- 16.—Ruegg, 59-09-26.
- 17.—Zamboni, 59-09-42.
- 18.—Lech, 59-10-52.
- 19.—Battistini, 59-11-13.
- 20.—Cazala, 59-12-00.
- 21.—Aerenhouts, 59-12-07.
- 22.—Rostollan, 59-15-21.
- 23.—Minieri, 59-15-25.
- 24.—Pauwels, 59-15-32.
- 25.—Huiart, 59-15-39.
- 26.—Wasko, 59-15-46.
- 27.—Rohrbach, 59-16-25.

Turin. — (Crónica telefónica del enviado especial de PYRESA.) Sucede a veces que cuando una carrera importante tiene un hombre a batir y sólo un hombre, un segundo favorito, todos los demás corredores bailan al aire que marcan aquéllos. El hombre a batir en el "Tour" es Anquetil, pues no hay nadie más. El único que le puede batir, Charlie Gaul, los dos han impuesto su ley sin necesidad de ponerse de acuerdo. Típicamente conviene que la etapa reina alpina —para mi no ha sido tal etapa reina y en esto estoy de acuerdo con Gaul— se llevara despacio, porque Gaul no podía ni debía lanzar un segundo ataque consecutivo, y a Anquetil le venía al pelo un pequeño descanso, después de la patata a la que le obligó Charlie Gaul en la etapa del lunes. Puestos de acuerdo líder y aspirante, resultó que la temida etapa de la Croix de Fer y del Mont Cenis fue fácilmente presa para los "mollos" de la carrera, dándose el caso de que una etapa alpina de solera, la predilecta de Coppi, que uno viera aquí mismo, en el Estadio Comunal de Turin, ganara el año 1956 De Filippi, les ha servido de ensayo para llevarse todas las primas que tenían por delante en la etapa, el primero y el segundo puestos de la misma, y también el de la combatividad, amén del premio en los "cols". Todo con permiso del pelotón, que dejó hacer lo indecible, hasta el punto de que habiéndose caído Manzanque después de haber pinchado cuatro veces, en ningún momento el español quedó desolado del pelotón. Este detalle le puede dar a ustedes idea de lo lento que rodó el pelotón, cuyos hombres subieron agrupados los "cols" de la Croix de Fer y del Mont Cenis, con veintiseis minutos de retraso sobre Ignolin y Busto, que fueron los dos escapados de la etapa, primero y segundo, respectivamente, en Turin.

Ignolin figuraba en la clasificación en el puesto 86 y el francés de origen español, Busto, en el 66. También esto explica que el pelotón los dejara marchar. No hacían el más pequeño daño.

Una etapa sin interés. La etapa no ha tenido, pues, apenas interés, y menos historia. Los dos "cols" de primera categoría que figuraban a los 68 y 165 kilómetros de carrera me parecieron, a pesar de pasar cada uno de ellos de los diez kilómetros de longitud, muy suaves para tal categoría. En cambio, los descensos fueron fuertes, largos y peligrosos. En ellos nadie intentó escapar. Esperaban con impaciencia el llano para efectuar el reagrupamiento. Incluso resesados como Campillo, Picot, Laidlaw, Van Aerde y algún otro consiguieron fácilmente casar e incorporarse al pelotón. Quiénes no pudieron hacerlo fueron Jitrat y San Emeterio, que arriba-

rón a Turin después del gran pelotón.

La historia de la etapa se reduce, pues, a la escapada de Ignolin en los primeros kilómetros, rodando en solitario hasta que se le unió Busto. Ambos, en cordial camaradería, escalaron juntos La Croix de Fer y el Mont Cenis —donde uno, al pasar frente a su magnífico lago, recordó la gesta de Bahamontes en 1956 —con muy importante ventaja sobre el gran pelotón. Y que, dicho sea de paso, fue el más combativo. En el pelotón, subiendo los dos citados "cols", se destacó poco antes de la cima Massignan, con el fin de adelantarse a Gaul —que no hizo nada por puntuar— en el Premio de la Montaña. Poco antes de Turin, el italiano Brugnami consiguió saltar del pelotón para ser el tercero de la etapa.

Los "juniors", al "copo"

Esto ha sido cuanto dio de sí la etapa de la ruta napolitana, desde Grenoble, la ciudad que vio nacer a Stendhal, el cronista que se encargó de narrar las hazañas del corso por estas hermosas tierras del Piemonte. Pero para nosotros, los españoles, la etapa ha tenido otra cara felicísima, pues a la llegada a Turin nos enteramos que nuestros corredores "juniors", los que participan en el "Tour del Porvenir", lo han copado todo hoy. En efecto, Cruz ha ganado la etapa, Gabica luce desde hoy el maillot amarillo, el equipo español gana también la etapa en la clasificación social y se coloca el primero en la clasificación por naciones. Cruz, el vencedor de hoy, está a menos de un minuto del segundo. En la montaña estamos empatados para el primer puesto.

No sé lo que pensará el aficionado español, pero habiéndome quedado en casa lo mejorcito —Bahamontes, Loroño, Suárez, Botella...—, tenemos este año en el equipo de los mayores, casi a mitad de carrera, a dos hombres inmejorablemente colocados en el segundo y quinto puestos de la general. Mientras los "juniors" han ido de momento al copo. Claro, amigo, que esto no es como empezar, sino como terminar. Pero, de todos modos, paso al optimismo.

PORRIÑO

3.ª ETAPA DEL TOUR DEL PORVENIR

GABICA, MAILLOT AMARILLO

La etapa de ayer la ganó Cruz, en Turin

Menéndez se distingue en la prueba en la subida de Mont Cenis

Saint Jean de Maurienne, 4. Ciento doce corredores ciclistas han tomado la salida en la tercera etapa de la Vuelta del Porvenir.

La etapa es muy dura y comprende la subida al "col" de Mont Cenis, de primera categoría y 2.083 metros de altitud.

Por primera vez vestirá el jersey amarillo en esta etapa el corredor inglés Alan Ramsbottom, que va seguido muy de cerca por el portugués Cardoso.

El recorrido comprende la salida de Saint Jean de Maurienne y el paso por Modane (53,5 kilómetros), Lanslebourg (53,5), "col" de Mont Cenis (primera categoría y 2.083 metros de altitud) y Turin (Italia), final de etapa.

DEL MORAL CON UNA FORNUNCULOSIS

Antonio del Moral, que sufre una crisis de forniculosis, ha salido en esta tercera etapa, pero anunció antes de partir que al llegar a Turin ingresaría en un hospital para ponerse en tratamiento.

PASO POR MONT CENIS

Mont Cenis, 4.—El paso por la cima de este puerto, de prime-

ra categoría, ha sido el siguiente: 1.—Kunde (Alemania), 10 puntos.

2.—Zancanaro (Italia), a 15", 9 puntos.

3.—MENENDEZ (España), a 25", 8 puntos.

4.—Hinds (Gran Bretaña), a 35", 7 puntos.

5.—Desmet (Bélgica), a 40", 6 puntos.

6.—Fuchs (Suiza), a 45", 5 puntos.

7.—GABICA (España), a 1', 4 puntos.

8.—Van D'Hyunsleger (Bélgica), a 1', 3 puntos.

9.—Braley (Gran Bretaña), a 1', 2 puntos.

10.—Vancic (Yugoslavia), a 1' 27", 1 punto.

La media horaria de la etapa es de 37,231 kilómetros por hora.

3.—Hindí (G. Bretaña), 4-04-53.

4.—Sancanaro (Italia), idem.

5.—Desmet (Bélgica), 4-04-53.

6.—GABICA (España), 12-01-01, a 6'35".

7.—MENENDEZ (España), 12-01-14, a 6'49".

8.—Nijis (Bélgica), 12-01-54, a 7'29".

9.—Cruz (España), 12-01-50, a 7'29".

10.—Lebaube (Francia), 12-01-59, a 7'34".

11.—Zilverberg (Holanda), 12-02-14, a 7'49".

12.—Levacic (Yugoslavia), 12-02-19, a 7'54".

13.—Van D'Hyunsleger (Bélgica), 12-02-33, a 8'08".

14.—Kunde (Alemania), 12-05-47, a 11'22".

Turin, 4.—Clasificación por equipos registrada en la etapa de hoy: 1.—Oeste-Sudoeste (Ignolin, Gainche, Thomin), 22-56-55.

2.—Centro-Mediodía (Huot, Busto, Thielin), 11-57-25.

3.—Italia (Brugnami, Massignan, Zamboni), 23-09-55.

4.—Francia (Darrigade, Cazala, Anquetil), idem.

5.—Paris-Nordeste (Viot, Gerussl, Wasko), idem.

6.—Bélgica (Aerenhouts, Van Aerde, Pauwels), idem.

7.—ESPAÑA (Pérez Frances, Otaño, Marigil), idem.

8.—Ex aequo: Gran Bretaña (Robinson, Laidlaw, Elliot), 23-19-23.

Alemania (Fischerkeller, Junkermann, Puschel), id.

Suiza-Luxemburgo (Ruegg, Gaul, Galatti), idem.

9.—Suiza (Carlesi), 23-19-23.

10.—Suiza-Luxemburgo (Ruegg, Gaul, Galatti), idem.

11.—Suiza (Carlesi), 23-19-23.

Sorteo de la VII Copa de Europa

VASAS DE BUDAPEST- REAL MADRID

Queda exento el Benfica en la primera eliminatoria

Copenhague, 4. — El sorteo de los partidos de la VII Copa de Europa se ha efectuado en el local de la Federación Danesa, bajo la organización de la Unión Europea de Fútbol, presidida por José Cray (Bélgica).

Forma parte del Comité de Sorteo el directivo español Agustín Pujol.

Se ha decidido que la final de la Copa de Europa de la temporada 1961-1962 se juegue a mediados del mes de mayo del año próximo.

En vista del gran número de participantes, que constituye un récord, los equipos se han dividido en dos grupos de 13 y 15, con un exento en cada grupo. Está

también exento de la primera vuelta el Benfica (Portugal), actual campeón.

El sorteo ha dado el siguiente resultado:

GRUPO PRIMERO

Leggia, de Varsovia, contra el Tottenham Hotspur.

IFK Goeteborg contra el Feijenoord (Holanda).

Yorwaerts, de Berlin, contra el Contfield (Islanda).

Spora (Luxemburgo) contra B 1913 (Dinamarca).

Nuremberg contra Druoncdrea (Eire).

Standard, de Lieja, contra Eredersktstad (Noruega).

Mónaco contra Glasgow Rangers.

GRUPO SEGUNDO

Servette, de Ginebra, contra Hibernian (Malta).

Pansthnaikos contra Juventus, C. C. A., de Bucarest, contra Austria F. C.

Vasas, de Budapest, contra Rea Madrid.

C.D.N.A., de Sofia, contra Dukla, de Praga.

Sporting de Lisboa contra Partizan, de Belgrado.

En el primer grupo figura como exento el S. K. Eska, de Finlandia; y en el segundo, el Beslitas, de Estambul.

Está exento de oficio el Benfica, actual campeón. Alfí.

VEA LISTED EN "ARRIBA" la mejor información gráfica del mundo.

La vida: actualidad y reportaje

Pulso de los días

Una obsesión nacional: los exámenes

Por M. AGUD QUEROL

El mes de junio tiene en nuestro calendario un significado angustioso que afecta a amplios sectores de la población.

Sobre un censo escolar de más de medio millón de estudiantes de enseñanza media (prescindimos por ahora de la enseñanza superior), es lógico que se halle implicada en el resultado de los exámenes una masa de familias españolas, cuya estadística podría ser: 500.000 alumnos, 1.000.000 de padres, 2.000.000 de abuelos y un número indeterminado de millones de tíos, amigos, enemigos (que todos cuentan)... y no digamos nada del santoral; todos implicados en el mismo asunto. Y, aunque divididos esta cifra por dos...

Prácticamente el ambiente se satura de una extraña coacción y ello da pábulo a las mayores fantasías sobre la dificultad de las pruebas. En realidad ya no se trata del contenido de éstas que, es bastante normal; de lo que debemos hablar es de la manera de realizarlas. Sin duda el sistema ha mejorado mucho y se notan sus efectos en el alumnado. Sin embargo, estamos muy lejos de lo que puede ser una verdadera normalidad.

Faltan centros de enseñanza media, tanto oficiales como privados. El aumento del nivel de vida, más que el de la población, ha desbordado el porcentaje de estudiantes de Bachillerato de hace veinticinco años. A pesar de ello, la acrocefalia de Madrid y Barcelona cuenta prácticamente con los mismos Institutos de entonces. El número de profesores oficiales viene a ser el mismo. Así se acumulan sobre ellos más y más exámenes y es preciso emplear medios que permitan "despachar" la gran masa de estudiantes libres que acuden a los centros oficiales. Pruebas rápidas, necesariamente escritas, sin conocimiento de las reacciones personales del niño; o pruebas orales en serie, sin reflexionar frecuentemente en las dificultades que puedan entrañar. Por si esto fuera poco (y no lo es), la anticipación de fechas y la prematura finalización del curso, con un módulo bajísimo de clases (152 días en el curso que acaba de terminar). Debe dejarse pronto a los oficiales para empezar con los libres, porque además se echan encima las reválidas. En fin, una carrera a contra reloj.

Imaginemos un Instituto de una población de 130.000 habitantes (concretamente San Sebastián), con una provincia de alto nivel de vida; el número de alumnos libres pasa de 4.500. Nada digamos de las dos capitales, antes mencionadas.

A lo dicho se añade el mal concepto (no siempre justo, naturalmente), extendido entre cierto sector del profesorado, sobre la capacidad y trabajo en las "víctimas"; y ese maltrato afán por suspender que va tomando cuerpo en algunos, se prefiere de purpurar la vida intelectual de la nación (!!), y que intenta escudarse en aquello de que "estudia demasiada gente" (concepto propio de países subdesarrollados, de estructura feudal, con grupos que pretenden ser señoriales).

A las prisas por terminar con los contingentes antes citados, a fin de dar paso a las reválidas, se suma la escasez de tribunales para la realización de éstas.

No es lícito ni moral tener a los alumnos calificados los primeros días de mayo, si no van a pasar sus exámenes hasta fin de junio o julio (como ocurre con la Reválida de sexto). Ya sabemos que la matrícula y otras triquiñuelas requieren fechas; pero también es cierto que un mes (¡o dos!) más, permitiría llegar a las pruebas finales a mayor número de escolares y mejor preparados. Además deben multiplicarse los tribunales de éstas para evitar empujones lamentables. ¿Y por qué no tribunales simultáneos en los dos Grados? Se puede habilitar perfectamente mayor número de profesores. Para la Hacienda no hay perjuicio, y si lo hay para un reducido número de examinadores, éste (que sólo es económico) debe subordinarse al bien de la colectividad.

No podemos seguir con la actual situación, donde parece que cuentan los intereses de todos, menos los de quienes justifican la existencia de la organización docente nacional: los alumnos. Se dan motivos para pensar que por ahora éstos sólo son un pretexto que justifique nómina, dietas, etcétera.

Nuestro viejo problema es la educación ciudadana. Al menos hagamos algo positivo con relación a los que pasan por las aulas de la enseñanza media, pues de lo contrario nos pareceremos a esas gentes que con relación al turista ven un pollo a quien se puede desplumar y aun devorar.

Ante la compleja red de problemas que plantea nuestra época y que se agudizarán a no tardar, conforme mejoren las condiciones económicas de las mayorías, es preciso orientar las cosas más racionalmente y más efectivamente, teniendo en cuenta como fundamento el sujeto que se examina, futuro ciudadano de la nación, que la conformara, según haya sido el conformador. ¡Que no vea en sus maestros el germen de la injusticia...!

Si hemos llegado a un tipo de Reválida aceptable (salvo ciertas maneras irracionales de calificar), no esterilicemos sus virtudes con un proceder que viene desde fuera y resulta insensato.

Ahora bien, no sirven de pretexto esas subsanables anomalías para propugnar soluciones superadas. Que no volvamos a las tristes épocas en que la falta de control hizo proliferar una docencia irresponsable, que tenía más puntos de contacto con Mercurio que con Minerva.

Y, ¿qué decir ante esas propuestas de Bachiller unitario, so pretexto de que a los quince años un chico no puede saber lo que quiere?

Todos conocemos que a esa edad la polarización a Ciencias o Letras es suficientemente clara para un profesor medianamente capacitado, que naturalmente es el que debe aconsejar a los padres, pues la educación es un colaborador constantemente de estos con aquél. Pero este tema requiere más espacio del que hoy disponemos.

Hemingway, el dinámico fauno escritor (y 2)

Contemplaba con mirada olímpica a los escritores de la nueva generación

"En la actualidad --decía-- la publicidad tiene que hacérsela uno mismo"

Su fachada: Champaña en el desayuno, acoso al pez espada, conversación verde, sombrero ancho en San Isidro

Su mejor compañero era la marsopa negra que lleva su nombre

Por ARMAND GOTTI

Fue revivido el aficionado-torero de "Muerte en la tarde", que decía de sí mismo: "Yo jamás seré un buen matador. Soy demasiado grueso y demasiado torpe"; el pescador de "El viejo y el mar".

Se hizo relación de sus aventuras, de sus matrimonios (fueron cuatro, tres de ellos con jóvenes de San Luis), de sus ingresos (25 a 30 mil-

tones de menos de treinta años, Jack Kerouac y Neal Cassady. Antes de ser escritores eran noctámbulos que pasaban las noches

Por lo que yo he podido ver no tienen técnica alguna nueva, aparte de la cólera, pero creo que esos tipos tienen mucho talento y les deseo los mayores éxitos."

SU MAS FIEL COMPANERO CONTINUABA SIENDO LA MARSOPA NEGRA QUE LLEVA SU NOMBRE

De los escritores americanos de hoy que tienen reputación internacional: John Dos Passos ("La Grueso Galette"), Erskine Caldwell ("La ruta del tabaco"), John Steinbeck ("Los Rats de la colera"), Henry Miller ("Los Trópicos"), sólo hay uno del que Hemingway no hablaba en términos pugilísticos: William Faulkner. El gran novelista de "Sur profundo" también había obtenido el Premio Nobel. Pero no era por esta razón por la que Hemingway no había pensado en "dejarle fuera de combate". Era simplemente porque veía en él el mayor escritor de la actualidad. A su modo, Faulkner no ha dejado de corresponder. Un día declaró: "Jamás he conseguido un domicilio en el arte de hacer lo que hubiera deseado, pero creo que Hemingway sí lo ha logrado".

Sólo le faltaba este espaldarazo a Hemingway; el hombre y la obra se confundían. De Cuba a París, de San Valley a Castilla, siempre era el mismo Hemingway que recibía a los ases del cine o del deporte, bebía champaña con el desayuno, acosaba al pez espada, bebía un número impresionante de "cock-tails", se envenaba de poder seguir a los animales en la caza por el olfato, se cubría con sombrero ancho para las corridas de San Isidro y escaneaba dalizaba por lo verde de su conversación a los oídos sensibles de los dos mundos.

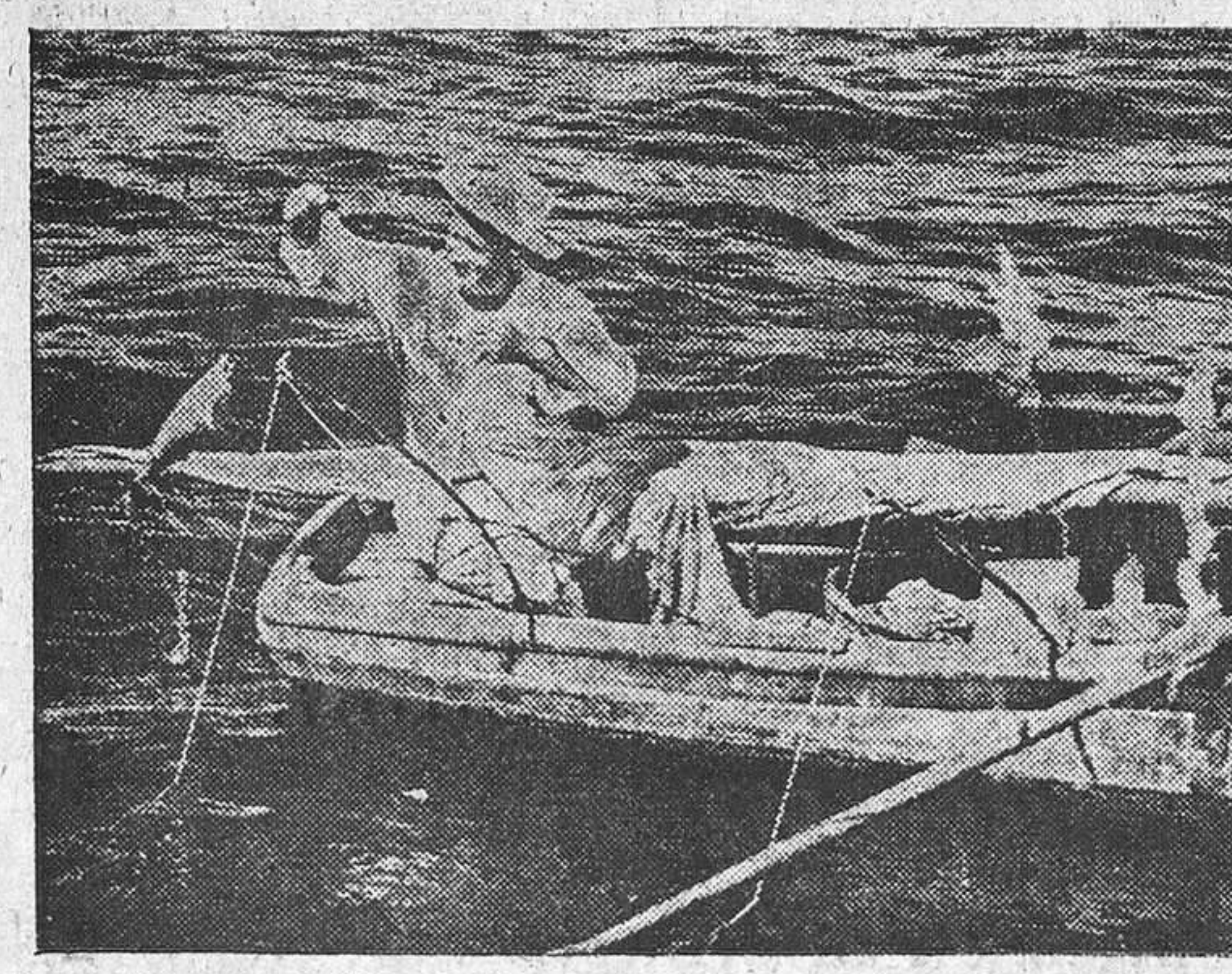
Pero no hay que engañarse. Este no era más que un Hemingway de fachada, de protección. El verdadero está en la cancha del apunador. No se ha puesto de manifiesto más que una vez. Fue con motivo del Premio Nobel (1954), y todo el sentido de su vida está comprendido en lo que declaró entonces: "Escribir lo mejor posible, esto exige una vida solitaria. Las organizaciones destinadas a los escritores remedian la soledad del escritor, pero me pregunto si ellas mejoran su obra. Su estatua pública se acrece cuando se despoja de su soledad, pero con frecuencia su obra se degrada. Porque sólo él hace su obra y, si es bastante bueno para ello, cada día ha de afrontar la eternidad o la eucaristía de esta eternidad".

Para acompañarle en esta eternidad, Ernest Hemingway tendrá el mejor compañero que exista: un animal que lleva su nombre. El "nómerintin Hemingway", primo hermano de la marsopa negra, desprovisto de aleta dorsal, lleva de ahora en adelante, simbólicamente, la esperanza de supervivencia póstuma del anciano. Mientras haya mar y cielo habrá un Hemingway --libro o pez-- en algún sitio.



Dos amigos muertos en el mismo año: Hemingway con Gary Cooper, que interpretó en el cine su novela sobre la guerra española, "¿Por quién doblan las campanas?"

«El viejo y el mar» -de Hemingway-, la película más discutida de Hollywood Es la historia del Hombre y su lucha por la vida Spencer Tracy, actor y narrador, en escenas inolvidables



SPENCER TRACY EN LA PELICULA "EL VIEJO Y EL MAR"

"Erase un viejo solitario que pescaba en una barca, en la corriente del Golfo, y que llevaba ochenta y cuatro días sin conseguir ninguna presa..." Con estas palabras empieza la novela de Ernest Hemingway, que ganó los premios Nobel y Pulitzer, titulada "El viejo y el mar". Y con idénticas palabras comienza también la película más discutida que ha salido de los estudios de Hollywood en cualquier época: la versión cinematográfica de esta fábula de Hemingway.

Hay quienes sostienen que la novela nunca debiera haber sido filmada. Y entre los que participan de la tesis contraria existe

una profunda división de opiniones respecto a la forma en que la narración ha sido traducida en imágenes. Muchos exaltan la película como una obra maestra de la cinematografía. Otros opinan, con parecido énfasis, que la película fracasa lamentablemente al pretender alcanzar la categoría del original literario.

La verdad --acaso-- se encuentra entre ambos extremos, pero el éxito o el fracaso del film tienen poca importancia al lado de este hecho: la película ha sido realizada.

Que una empresa de Hollywood --la Warner Brothers en este ca-

so-- haya llevado a cabo una película a base casi exclusivamente de un solo personaje, es ya de por sí motivo de asombro. Y más digno de encomio aún es que no se haya intentado, por el director John Sturger, ampliar la sencilla historia añadiéndole incidentes dramáticos, derivaciones amorosas o el clásico final feliz.

El tratamiento del tema se caracteriza por una fidelidad excepcional y esta circunstancia coloca ya al film sobre la gran mayoría de las películas que son adaptaciones de novelas.

No es tarea sencilla traducir en imágenes una novela valiéndose de instrumento tan literal como es la cámara cinematográfica. Los que hayan leído la novela recordarán que dos tercios de la acción transcurren en una pequeña embarcación tripulada por un viejo pescador cubano.

"El viejo y el mar" es también, simbólicamente, la historia del Hombre y su lucha por la vida, lucha en la que --según dice la voz del narrador-- "el hombre puede ser destruido, pero no derrotado".

Para esta descripción del inabarcable espíritu del hombre se ha empleado una nueva técnica, alterándose el "diálogo interior" con el diálogo directo y el monólogo del hombre dirigiéndose a sí mismo y al pez. Spencer Tracy es, a la vez, actor y narrador, y recita la sencilla pero elocuente prosa de Hemingway en forma rápida y fría, excepto en las partes de diálogo correspon-

dientes al viejo, recitadas con el tono mesurado propio de un hombre de edad.

El papel de "viejo" que Tracy desempeña es, seguramente, uno de los más difíciles confiados jamás a un actor cinematográfico y él lo incorpora con dignidad y sencillez extraordinarias. El que no se adapte exactamente a las circunstancias de edad y fragilidad del personaje es un contratiempo, pero nada más, ya que por encima de esto brilla el espíritu que sugiere la esencial nobleza de carácter y la irreductibilidad del Hombre.

Hay otros fallos, técnicos en su mayor parte, que provienen de la dificultad de combinar escenas tomadas en el mar con otras que evidentemente están tomadas en el estudio. La fotografía es irregular, cosa explicable dado el largo plan de rodaje.

Pero hay escenas inolvidables, adaptadas por el fotógrafo James Wong Howe y sus ayudantes, tales como la magnífica agitación en el mar; los faroles encendidos de los pescadores en la serenidad del amanecer; el batir de centenares de alas blancas sobre el cielo carmesí de la alborada.

Pese a sus fallos, "El viejo y el mar" es una película excepcional, con poesía y con mensaje. Y forzado es reconocer que son muy escasas las películas de esta clase.

lones por año). Todos los periódicos a una hicieron de la "foto" en que aparece con el torso desnudo al timón de su pesquero cubano, la imagen misma del hombre del siglo XX al timón de su destino. "¡Good bye, Ernie!" Había hecho bien su partida. Fue el sentimiento general.

Mientras tanto, en el fondo de la maleza, Ernie no podía pegar un ojo. El ruido de los elefantes le impedía dormir. El barco de la Policía, que fue a buscar los cadáveres de Muschison Falls, encontró a Hemingway tranquilamente sentado al borde de la pista de los paquidermos. En seguida fueron trasladados el escritor y su esposa a Butobia, desde donde telegrafaron: "Hemingway vivo". Pero no acabó aquí. Al mismo tiempo que la noticia del milagro se difundía por todo el mundo, el avión que había de llevarles de Butobia a Entebbe se incendió al despegar.

El piloto logró milagrosamente parar su ingenio destruyendo un ala contra un árbol. Forzando la puerta con las espaldas y la cabeza, Hemingway escapó, con siguiendo (por puntos, naturalmente) su segundo "round" contra la muerte. Su presencia de espíritu salvó al mismo tiempo a todos los pasajeros.

"Mister Papá" llegó a Entebbe con la cabeza vendada, un brazo en cabestrillo, apretando con el otro un racimo de plátanos y una botella de ginebra contra su poderoso pecho. Cuando le enseñaron los artículos necrológicos, el nuevo Lázaro se echó a reír con todas sus ganas. No estaba inquieto ya, sabía para lo sucesivo cómo, después de su muerte, le tratarían los periodistas.

Este negarse a salir de un mundo en el que se sienten muy a sus anchas constituye para los Hemingway una sana valoración de su poder. Lo había manifestado él en 1936, cuando en los Estados Unidos la generación de los escritores comprometidos sucedió a la "generación perdida" y él reclamó su patronazgo. No se le reconoció.

No estoy dispuesto a dejarme batir por puntos por un Tolstói de Brooklyn. Hoy Hemingway contemplaba con mirada olímpica a la "beat generation", la de los desollados vivos, el último cronológicamente de los movimientos literarios americanos. Lo han lanzado dos escri-

conversando y oyendo música de los desaforados "pic-kup". Después se sintieron nihilistas, posturados "y, sin embargo, proféticos". Su manifiesto es un poema titulado "Howl" ("Clamor"), en el que se comparan a los profetas, clamando en el desierto contra una civilización absurda.

La iglesia congregacionista de New Hampshire los ha conceptualizado de suficientemente importante para abrirles una misión en San Francisco. Para la iglesia, en efecto, la "beat generation" señala la vuelta al Antiguo Testamento, un retorno que, por lo demás, ya practicaban los "desollados". A ello añaden, por necesidades de la causa, la marthuana, el vino blanco y a veces el robo, el encubrimiento de ladrones. Estos últimos aspectos de su conducta recibirían, según ellos, la aprobación de Dostoiévski.

Cuando los periodistas interrogaban a Hemingway, en las montañas de Idaho sobre esta última hornada, contestaba con toda la experiencia de su barba blanca: "Es posible que la gente tenga ahora necesidad de hacerse la publicidad. Antes se hacía ella sola. En la actualidad hay que hacérsela uno mismo. Yo creo que es una de las diferencias fundamentales con nuestra generación. Pero esto no quiere decir que los que trabajan a un lado de la calle tengan nada contra los que trabajan en la acera de enfrente.



¡Quita ese cuadro. El pez no es tener un ataque de nostalgia!